SHONEN JUMP MANGA

vol. 2

NISEKOI

False Love

Story and Art by
NAOSHI KOMI

Zawsze in Love

Tempted to make a stupid joke here...

But I'm not going to do it!

Naoshi Komi

NAOSHI KOMI was born in Kochi Prefecture, Japan, on March 28, 1986. His first serialized work in *Weekly Shonen Jump* was the series *Double Arts*. His current series, *Nisekoi*, is serialized in *Weekly Shonen Jump*.

NISEKOI:
False Love
VOLUME 2
SHONEN JUMP Manga Edition

Story and Art by
NAOSHI KOMI

Translation ✓ Camellia Nieh
Touch-Up Art & Lettering ✓ Stephen Dutro
Design ✓ Fawn Lau
Editor ✓ John Bae

NISEKOI © 2011 by Naoshi Komi
All rights reserved.
First published in Japan in 2011
by SHUEISHA Inc., Tokyo.
English translation rights arranged
by SHUEISHA Inc.

The stories, characters and incidents mentioned
in this publication are entirely fictional.

No portion of this book may be reproduced or
transmitted in any form or by any means without
written permission from the copyright holders.

Published by VIZ Media, LLC
P.O. Box 77010
San Francisco, CA 94107

RATED T FOR TEEN

PARENTAL ADVISORY
NISEKOI: FALSE LOVE is rated T for Teen and is recommended for ages 13 and up. This volume contains realistic and fantasy violence.

ratings.viz.com

SHONEN JUMP
www.shonenjump.com

VIZ MEDIA
www.viz.com

Why me?!

Hey! Carry my bag!!

NISEKOI

False Love

vol. 2: Zawsze in Love

Story and Art by
NAOSHI KOMI

THE STORY THUS FAR

Raku Ichijo is an ordinary teen... who just happens to come from a family of yakuza! His most treasured item is a pendant he was given ten years ago by a girl whom he promised to meet again one day and marry.

When super-babe Chitoge Kirisaki transfers into Raku's class, it's clear from the get-go that they don't get along. Meanwhile, tensions are escalating between a gang called the Beehive and the Shuei-Gumi, the yakuza syndicate led by Raku's father. To prevent an all-out turf war, Raku's father coerces Raku into a false love match with the daughter of the Beehive gang's boss. To Raku's horror, she turns out to be Chitoge!

When Raku and Chitoge are forced to go on a date together, they run into Kosaki Onodera, Raku's crush. Kosaki is convinced that the two are a genuine couple, and Raku is anxious to clear up the misunderstanding. But with Chitoge's bodyguard Claude scrutinizing his every move, that's easier said than done!

KOSAKI ONODERA

A girl Raku has a crush on. Beautiful and sweet, Kosaki has no shortage of admirers. She's a terrible cook but makes food that *looks* amazing.

CHITOGE KIRISAKI

A half-Japanese bombshell with stellar athletic abilities. Short-tempered and violent. Comes from a family of gangsters.

RAKU ICHIJO

A normal teen whose family happens to be yakuza. Cherishes a pendant given to him by a girl he met ten years ago. Has a crush on Kosaki.

SHUEI-GUMI MEMBERS

Consider Raku their future leader. Their enthusiastic support of Raku and Chitoge's relationship often makes Raku's life difficult.

CHITOGE'S FATHER

Leader of the Beehive, a gang with designs on the Shuei-Gumi's turf.

RAKU'S FATHER

Leader of the Shuei-Gumi, the yakuza syndicate at war with the Beehive.

RURI MIYAMOTO

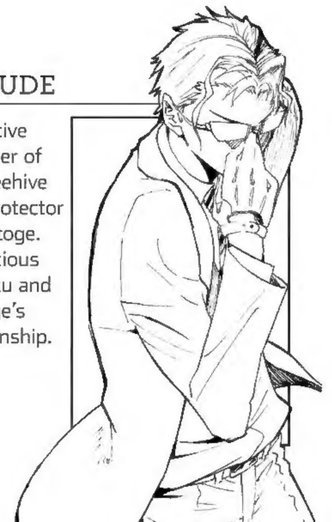
Kosaki's best gal pal. Comes off as aloof, but is actually a devoted and highly intuitive friend.

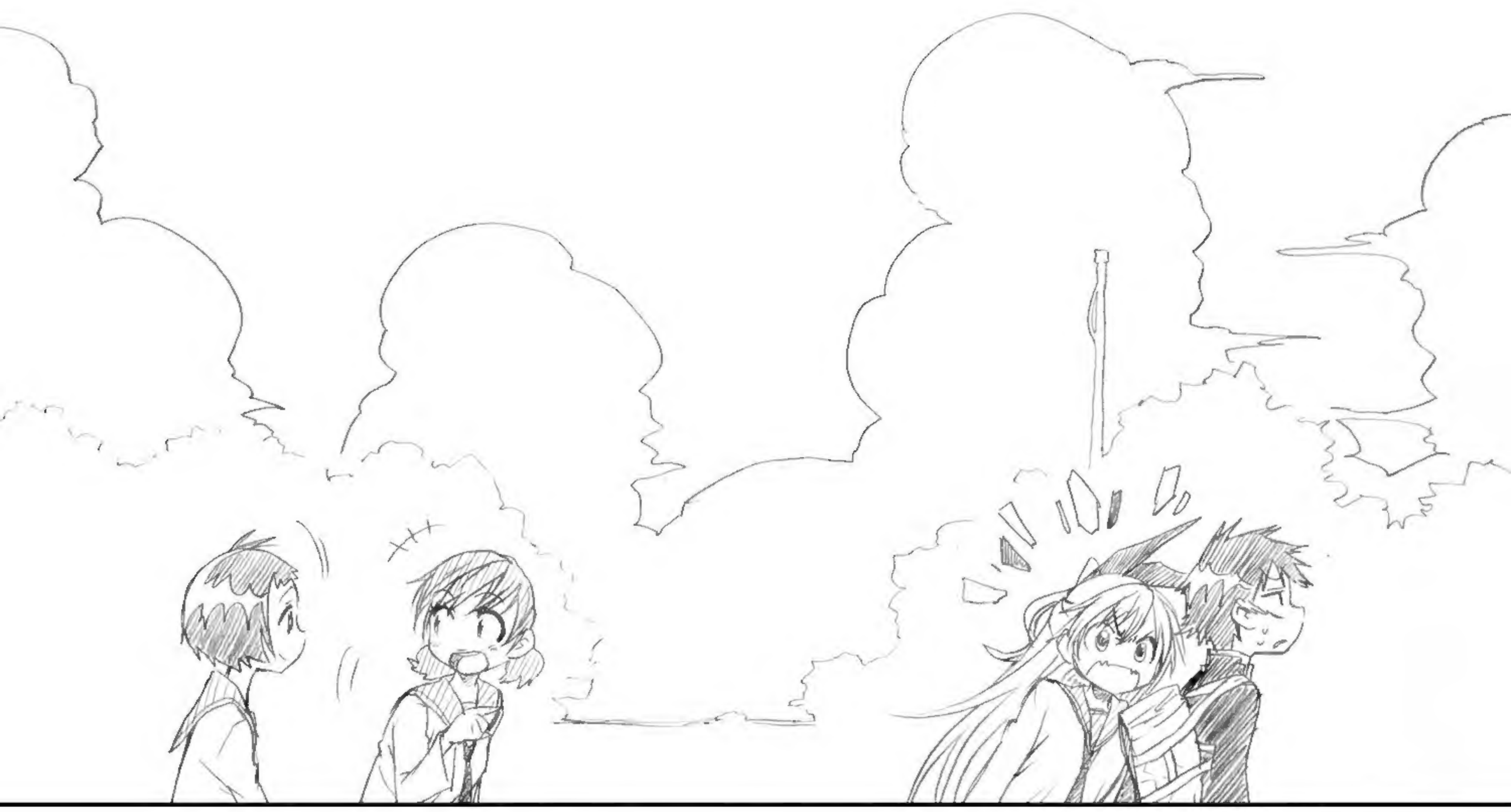
SHU MAIKO

Raku's best friend. Outgoing and girl-crazy. Always tuned in to the latest gossip at school.

CLAUDE

Executive member of the Beehive and protector of Chitoge. Suspicious of Raku and Chitoge's relationship.





NISEKOI

False Love

vol. 2: Zawsze in Love

TABLE OF CONTENTS

chapter 8: The Visit 7

chapter 9: Up Close 27

chapter 10: Swimming 49

chapter 11: The Keyhole 69

chapter 12: Out of the Bag 89

chapter 13: Zawsze in Love 109

chapter 14: Pork Cutlet Curry 127

chapter 15: Rival 147

chapter 16: Showdown 167

...KIRI-SAKI!!

GOOD MORNING...

Chapter 8: The Visit

HEY, DID YOU SEE THE SOCCER GAME YESTER-DAY?

OH! UH... GOOD MORN-ING!

...SO I GUESS SHE JUST NEEDED AN OPENING.

AFTER ALL, SHE'S THE KIND OF GIRL YOU'D EXPECT TO HAVE LOTS OF FRIENDS...

KIRISAKI SEEMS TO MESH WITH OUR CLASS BETTER.

EVER SINCE THE "BURNT CAKE INCIDENT" LAST WEEK...

AHH...

GLAD TO HEAR IT.

That's a lot of water.

AREN'T THE PLANTS AND ANIMALS ESPECIALLY LOVELY TODAY?

THIS IS THE BEST!

THIS IS WHAT I IMAGINED HIGH SCHOOL WOULD BE LIKE!

I DO THAT A LOT TOO.

REALLY?

Jealous?

HA! ヒョ!!

I'M GOING TO GUESS McDONALD'S WHAT WITH EVERY-BODY AFTER SCHOOL TODAY!

!!

THE CONSTANT SCOWL ON KIRISAKI'S FACE...

SINCE THE OTHER DAY...

THE FEELING'S MUTUAL, GORILLA GIRL.

NOW, IF I COULD JUST GET RID OF THIS BEAN SPROUT PROBLEM...

PERVERT!!

WHAT'RE YOU STARING AT?

You're creeping me out!!

SHE'S STILL THE SAME KIRISAKI.

NO...

...SEEMS TO BE GIVING WAY...

...TO MORE SMILES.

Get a move on yourself!

Get a move on! Let's get this done!

YES.

IT'S NICE, ISN'T IT?

THOSE TWO SURE ARE TOGETHER A LOT.

It's impressive.

BLRFF

YOU LIKE ICHIJO, RIGHT?

WHAT DO YOU INTEND TO DO ABOUT THIS?

NO. IT'S NOT NICE.

HUH?

BUT ...

HE HAS A GIRL-FRIEND!

I DON'T STAND A CHANCE.

OH?

PUH-LEASE!

WHAT, LIKE IT'S NOT OBVI-OUS?

H-HOW LONG HAVE YOU KNOWN?

ICHIJO'S ALWAYS HAD A CRUSH ON YOU.

I THINK...

IT SEEMS PRETTY OBVIOUS TO ME.

REAL-LY?

OF COURSE HE DOESN'T!!

OF...

Where did that come from?!

HON-ESTLY...

RURI! HAVE A LITTLE TACT!!

WOULD YOU JUST HOOK UP AND GET IT OVER WITH?

FOR REAL.

It's painful to watch.

For real?

W-

WHAAAT?!

FLUSH

カアアア...

WELL...

I guess...

JUST BECAUSE HE HAS A GIRLFRIEND DOESN'T MEAN YOU CAN'T MAKE A MOVE.

PAT

ナデ...

BE-SIDES...

RIGHT, KOSAKI?

!

ICHIJO!

ガラ!!!
CLATTER

RURI, WHAT? WAIT! WHAT ARE YOU GOING TO DO?

I'LL SET IT UP FOR YOU.

DON'T WORRY, KOSAKI.

わー!!
EEP!

IS THAT OKAY?

WE WANT TO HAVE A STUDY GROUP TODAY AT YOUR HOUSE.

HUH?

...

Chapter 8:
The Visit

THE YOUNG MASTER'S FRIENDS ARE HERE TO STUDY TO-GETHER!!

おいでませ

YOUNG MASTER! WE'VE BEEN WAITING FOR YOU!!

*SIGN: WELCOME

Wow, this place is big!

COMING RIGHT UP, MASTER!

RIGHT. WOULD YOU GET US SOME TEA?

THANK YOU, GODS!

I'M SO HAPPY I COULD DIE!!

ONO-DERA'S IN MY HOUSE!!

Oh!

ぶわ!! SPLOOSH

NO, THAT'S NOT WHAT MATTERS...

WHY DID MIYAMOTO SUDDENLY WANT A STUDY GROUP?

WHY'S THIS HAPPEN-ING?

LUB DUB

ドキン...

LUB DUB

ドキン...

Ruri Miyamoto

LUB DUB

...

So what?

WE BOTH WEAR GLASSES. LET'S BE FRIENDS.

WHAT?

C'MON, DON'T BE LIKE THAT!

Kirisaki can't be helped...

...MAIKO?

WHY ARE YOU HERE...

HA HA!

YEAH, RIGHT!

GLANCE

AND SHE JUST HAD MIYAMOTO SET IT UP?

MAYBE THIS WAS REALLY ONODERA'S IDEA...

WHOA!

B-BUT... WHY?

D-DID SHE JUST LOOK AWAY?

HUH? ? ? ? ? ?

HUH?

WHSH

...

EVERY-ONE'S PROBABLY KINDA TENSE!

I'M OVER-REACTING. AFTER ALL, WE'RE AT A YAKUZA HEAD-QUARTERS HERE.

E-EVERY-THING'S FINE!

Besides, I haven't done anything wrong...

Wow!

I WISH RURI HADN'T SAID THAT STUFF!!

JEEZ!

えわえわ SHAKKA SHAKKA

ドキ LUB DUB

ドキ... LUB DUB

HUH?

I'M SO NERVOUS... I CAN'T LOOK ICHIJO IN THE EYE!

ドキ... LUB DUB

ドキ... LUB DUB

OH... YOU'RE EXCITED?

WHO SAID I WAS EXCITED?

HEY!

WAIT, YOU'RE NERVOUS TOO?

...?

IS THAT SO WRONG?

SO WHAT IF I AM?

WELL, WHAT DO YOU EXPECT?

I'VE NEVER STUDIED WITH A GROUP OF FRIENDS BEFORE!

IT'S BEEN A WHILE SINCE I'VE BEEN HERE.

Same as ever.

THIS IS YOUR ROOM, ICHIJO?

WOW!

OH...

WELL, YOU'RE SURE FULL OF SUR-PRISES!

DRP DRP

BLUSH

IT SMELLS LIKE...

...ICHIJO!

...

SNIFF

スン..

IT DOES NOT!!

IT SMELLS FUNNY TOO.

HOW COME IT'S SO TINY?

Don't say that in front of Kosaki!!

YOUNG MASTER!! YOUR TEA'S READY!!

SHE AVOIDED MY GAZE AGAIN...

Aaah...

I DID IT AGAIN!

SHOOP

スタン!!

WORMP

ズーン

WHY?

OOPS!

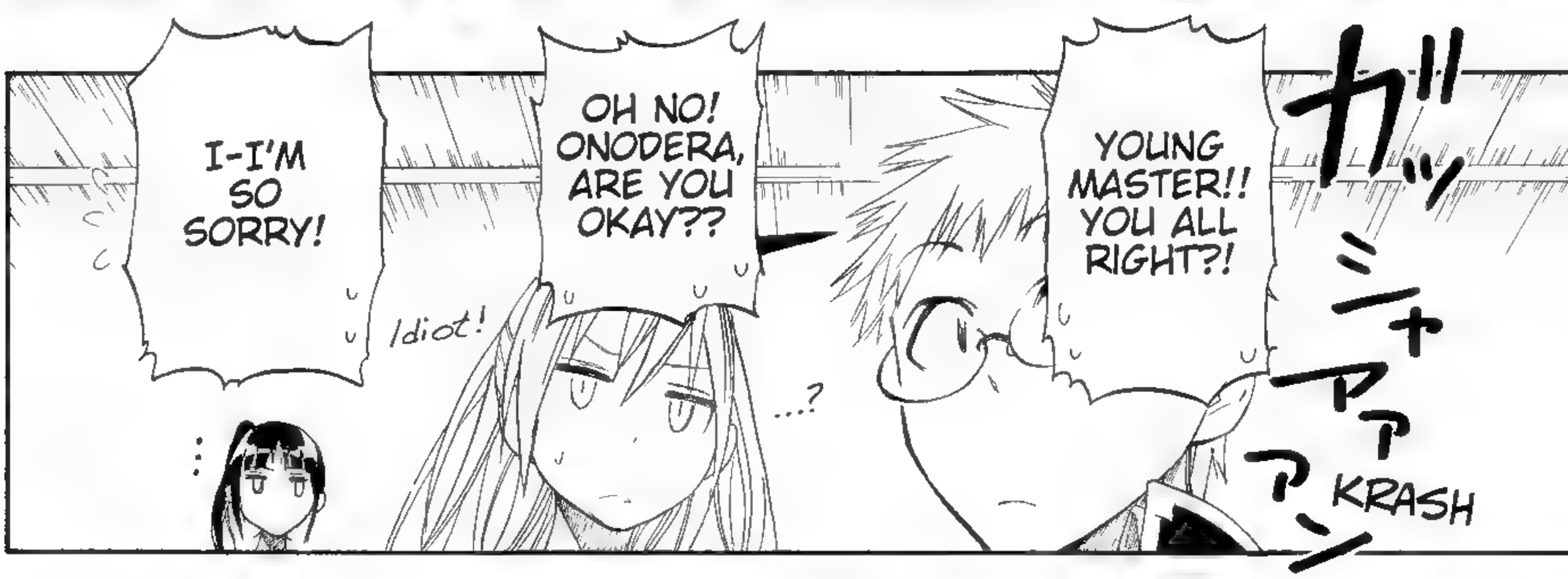
WHSH

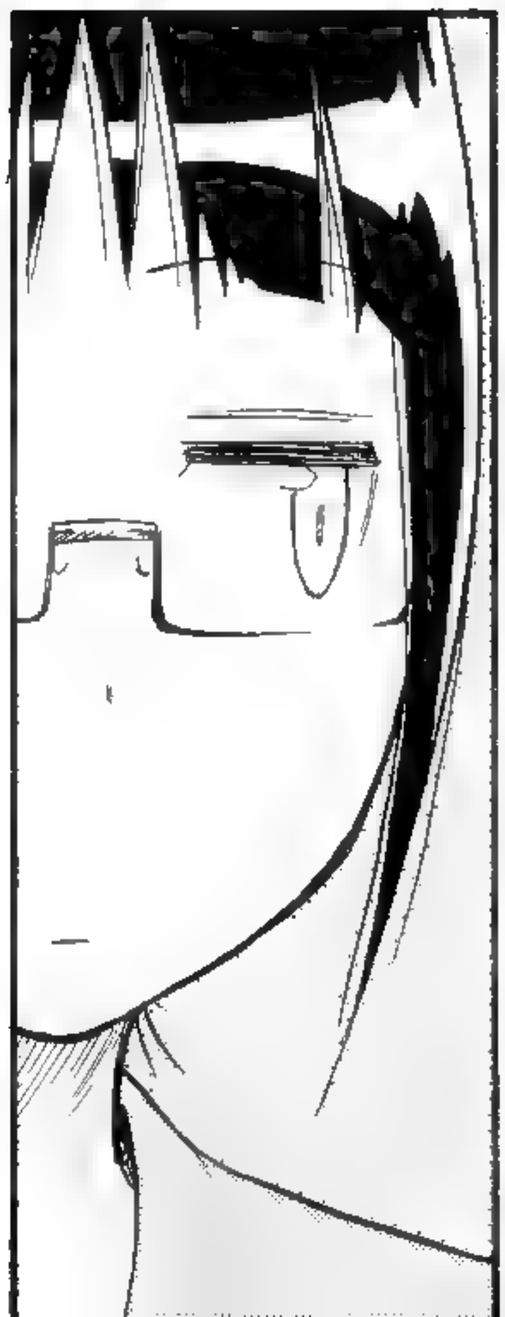
OH!

GLANCE

ドン
SHP

THANK YOU, RYU.
OH! LET ME HELP!


I-I'M SO SORRY!
Idiot!
OH NO! ONODERA, ARE YOU OKAY??
...?
YOUNG MASTER!! YOU ALL RIGHT?!
ガシャーン
KRASH



HEY, RURI... DO YOU KNOW HOW TO SOLVE THIS ONE?
MUST... FOCUS ON HOME-WORK...!!
MUST... RELAX...
SKRIT SKRIT
HUH?

AUGH!!
I'M SO NERVOUS, I'M REALLY SPAZZING OUT!!
LUB DUB
HAHH
HAHH
LUB DUB

SORRY... BUT I'M TOTALLY CLUELESS TOO.

R-R-R-

RURIII !!

BUT YOU WERE DOING HARDER STUFF THE OTHER DAY...

JUST GO OVER THERE, WILL YOU?

And don't come back!

SPAZ あわ

SPAZ あわ

ICHIJO!

CAN YOU HELP KOSAKI WITH THIS PROBLEM?

?!

ONODERA IS SO CLOSE!!

WHOA! I DON'T BELIEVE THIS!!

!!

THANKS FOR HELPING ME.

UM...

TWITCH ｶﾀｺﾝ...

I HAVE TO NAIL THIS NOW... BUT WAIT... THIS IS HARD!

ONODERA'S DEPENDING ON ME.

SKRIT カリ...

OH, THAT ONE?

IT'S POUNDING SO LOUD...

MY HEART'S RACING SO FAST I CAN'T FOCUS!

YIKES!

LUB DUB

I-I THINK SO.

LUB DUB

LUB DUB

CAN YOU SOLVE IT?

DON'T BE SILLY. WE HAD THREE WORK-SHEETS TO DO!!

WHAT ?!

TA-DAA

DO YOUR OWN WORK!

WHERE'D YOU COME FROM?

Stay out of this!

BUT I'M DONE!

YOU'VE GOT TO SUBSTITUTE FOR ∝ FIRST.

U-UNBELIEVEABLE...

I THOUGHT I WAS AT LEAST BETTER AT SCHOOL-WORK.

SHE'S A GORILLA AND A BRAINIAC?!

Must be a chimpan-zee!!

WORMP

MOSTLY A'S, I GUESS.

HEY, KIRISAKI! WHAT KIND OF GRADES DID YOU GET AT YOUR OLD SCHOOL?

Oh! Wow, you did it!

First you do this...

You make it so easy to under-stand!

Heh heh!

HEY, ONO-DERA!

WANT ME TO HELP YOU WITH YOUR HOME-WORK?

HUH ?

?!

BY THE WAY, ONODERA...

KIRISAKI... YOU'LL PAY FOR THIS!!

RRRMMBBB

ゴゴゴゴゴゴ

HA-HA!

DO YOU LIKE ANY OF THE GUYS AT SCHOOL?

BLOOF

TWITCH

UH... NOT REALLY...

I See...

SHEESH! IT'S JUST GIRL TALK, THAT'S ALL!

W-WHA...

WHAT KIND OF QUESTION IS THAT?

IS THAT WEIRD?

Love's so tricky.

I REALLY HOPE I MEET SOMEONE SOON.

YEAH, ME NEITHER.

OH...

BLUUUSH

UH... NOT REALLY...

OH!

NICE WORK, KIRISAKI!!

SHE DOESN'T LIKE ANYONE!!

YOU HAVEN'T FOR-GOTTEN ME, HAVE YOU?!

HONEY BUNNY, HOW COULD YOU?

わあ!!

WAAH!!

!!!

I-I MEAN...

J-JUST KIDDING!!

JOLT ビク

!?

THAT WAS A JOKE!!

...??

STARE

カン...

RAKU →

CLUE-LESS →

?

CAN I ASK YOU SOME-THING?

BY THE WAY, KIRISAKI...

SURE!

??

OH, SWEET-CAKES! YOU'RE SUCH A KIDDER!

HA HA! YOU HAD US GOING FOR A MINUTE!

SORRY, DARLING! I WAS ONLY TEASING!!

GUSH

GUSH

キャピ

キャピ

...F-FAR?!

H-HOW...

W-WHAT DO YOU MEAN?!

...

HOW FAR HAVE THE TWO OF YOU GONE?

ブッ SPLURFF!!

ブッ NGFF!!

YOU KNOW WHAT I MEAN!

HAVE YOU KI...

Huh? What?

COME HERE FOR A MINUTE!!

ドタン SHOOP

バタン SLAM

LISTEN CARE-FULLY!!

And don't tell anyone!!

YEAH?

ALL RIGHT. I'M GOING TO LEVEL WITH YOU!

HAHH

HAHH

WHAT'S WRONG, DUDE?

WAIT ...

YOU KNEW WE WERE A FALSE COUPLE?

WOW, THAT'S PRETTY CRAZY!

SO THAT'S WHY YOU'RE PRETENDING TO BE DATING?

OOOOH!!

WELL, IT'S PRETTY OBVIOUS!!

BWA HA HA!

HONEST-LY?

...I DIDN'T WANT TO TELL YOU!!

THAT'S EXACTLY WHY...

SO...

Cripes!

YOU KNEW ALL ALONG AND CHOSE TO EMBARRASS ME?!

BWA HA HA!! DUDE, HOW COULD I RESIST?!

RAKU!!

I KNEW IT BACK IN THAT ONE SCENE.

THAT WAS THE VERY BEGIN-NING!!

YOU WANT ONODERA TO KNOW THE TRUTH TOO, RIGHT?

I THINK YOU STAND REAL-LY A GOOD CHANCE WITH HER.

HUH?

I CAN'T DO THAT!!

JUST TELL HER HOW YOU FEEL ABOUT HER!

WELL, YEAH. !

BUT IT'S NOT THAT EASY!

DOESN'T ONODERA HAVE A CRUSH ON YOU?

WHAT?

Oh!!
Wha ...?!
Aren't you holding that pointer backwards?
You dummy.

Chapter 9: Up Close

DOESN'T ONODERA HAVE A CRUSH ON YOU?

WHAT ?!

W...

WHA...

カアアア FLUSH ..!!

SHE ALWAYS GIVES YOU BAND-AIDS AND STUFF, RIGHT?

SHE NEVER DOES THAT WITH ANYONE ELSE!

YOU'RE CRAZY!!

THAT CAN'T BE TRUE.

OH, COME ON.

SURE IT CAN!

...

SORRY. COME TO THINK OF IT, SHE GIVES THEM TO ME TOO.

Are you okay?

Here!!

SHE DOES.

A lot, actually.

NO WAY!!

OH!

WHAT ELSE COULD SHE SAY WITH YOU RIGHT THERE?!

DON'T BE A MORON!

BE-SIDES ...

SHE JUST SAID SHE DOESN'T LIKE ANYONE!

...REALLY DOES LIKE ME...

IF ONODERA...

BUT...

Oh, uh...

What took so long?

I MEAN...

IT CAN'T BE TRUE!

...SO AMAZING!!

ドキーン!...LUB DUB

THAT WOULD BE...

WHAM WHAM

ガン WHISPER

ガン WHISPER

There's no way I can focus now!

SHU MAIKO

ARGH! WHY DID SHU PUT THOSE IDEAS IN MY HEAD?!

...TO STEP IN AND LEND A HAND!

TIME FOR US...

GLEAM

THE YOUNG MASTER'S GETTIN' NOWHERE WITH THAT GIRLFRIEND OF HIS.

AAAAGH

うおおおお

WHISPER

...BUT WITH A WHOLE GROUP OF FRIENDS ...

HE FINALLY BROUGHT HER HOME...

WHISPER

I GUESS IT'S JUST AS WELL.

I WAS SO NERVOUS AROUND ONODERA, I COULD HARDLY BREATHE!

IS THAT THE STORE-HOUSE?

OH.

THEY SAID SOME-THING ABOUT SOME NICE TEA IN THE STORE-HOUSE...

THEY WANT US TO GO GET IT.

NO FAIR!

WHAT DO THEY WANT US FOR?

I was having fun!

?

WHAT'S UP? GO ON IN!

YEAH.

THEY SAID IT SHOULD BE EASY TO FIND.

?

WHAT, YOU'RE NOT GONNA HELP?

YOU GET IT, BEAN SPROUT.

NO.

Fine.

...

I DON'T GET HER AT ALL...

?

SNEAK

SHOOF

HUH?

KCHAK

SLAM

OUCH!

WHUMP

SNEAK SNEAK

WHAT'S GOING ON?!

WHA...

WHAT'S THE BIG IDEA?!

OPEN UP!!

BOM

BOM

THE REST'S UP TO HIM!!

GOOD LUCK, YOUNG MASTER!!

Yeah!

SNEAK SNEAK こそ こそ...

Go for it!

THEY'RE PROBABLY TELLING EACH OTHER "THE REST'S UP TO HIM!"

SO THAT'S WHY THEY CALLED US OUT HERE.

GOOD GRIEF!

...?

HEY, YOU'VE BEEN KINDA QUIET...

SORRY 'BOUT THIS. THOSE BOZOS...

HEY, KIRI-SAKI? YOU OKAY?

SHUFF

ドスッ!

WORMP

IT'S NOT LIKE THERE'S NO WAY OUT!

WELL ... AT LEAST THERE'S A WINDOW AND A LADDER!

?!!

WHAAAAT?!

WH...

SHUP-
2...!

K-
KIRISAKI
?!

H-
H-HEY,
W-W-
WAIT!!

H-

DON'T
LOOK
AT ME
OR I'LL
SMACK
YOU!!

SH...

SHUT
UP!

カタ カタ
SHAKKA カタ
SHAKKA カタ
YOU'RE ...
...!!
カタ
SHAKKA
...
SCARED ?
OOOO!!!
WAIT A SEC. DON'T TELL ME...
I DON'T GET IT.
SHNK
I TOLD YOU I'D SMACK YOU IF YOU LOOKED!!
BLRF!
KA POW !!
ハコゴム!!
I'M NOT HOLDING ON TO YOU BECAUSE I LIKE IT, OKAY?
IT'S THE ONLY WAY I CAN HANDLE THIS!!
SO JUST SHUT UP AND BEAR IT!!
Young Mis-tress !!
Help !!
EVER SINCE THE TIME I GOT LOCKED IN A WASHING MACHINE FOR FIVE HOURS...
WHY ON EARTH ...?!
I'VE NEVER BEEN...
ギュ...
SHUP
...VERY GOOD WITH ...
... DARK TIGHT SPACES.

I GUESS...

チラッ

GLANCE

...SHE'S A GIRL AFTER ALL.

ドキ

LUB DUB

GEEZ.

I NEVER KNEW SHE HAD A VULNERABLE SIDE...

ドキ

LUB DUB

SHE'S LIKE A TOTALLY DIFFERENT PERSON ALL OF A SUDDEN!

LUB DUB

SHE SURE HAS BIG EYES. LONG LASHES TOO.

HER EYES ARE WET WITH TEARS.

LUB DUB トクン...

YIKES, HER FACE IS SO CLOSE!

I'VE NEVER THOUGHT OF HER THAT WAY BEFORE...

HAHH

HAHH

I CAN SMELL HER SHAMPOO...

SHE FEELS SO WARM AGAINST MY BACK...

LUB DUB トクン...

I CAN-REALLY HEAR HER BREATHING!!

LUB DUB トクン...

I MEAN...

I LIKE ONO-DERA!!

WAIT, WHAT'S WRONG WITH ME?!

WHAM

ゴーン

WHAM

?!

ゴーン

WHAM

I NEVER PAID MUCH ATTENTION BEFORE...

ACK!

ドクン

LUB DUB

...BUT SHE'S ACTUALLY SUPER CUTE!

LUB DUB ドクン

HER LIPS...

...ARE SO SHINY AND SOFT-LOOKING.

LUB DUB

ドクン...

HEY...

...LOOK!

...WITH A GIRL.

COME TO THINK OF IT...

...IT PROBABLY HAS TO DO WITH BEING LOCKED UP IN A TINY, DARK SPACE...

GULP!

YOU'RE RIGHT... PROBABLY NOT.

I can't even let go of you...

YOU DON'T SEEM LIKE YOU'RE IN ANY STATE TO CLIMB.

SURE, BUT...

A LAD-DER!

AND IT REACHES THAT WINDOW!

HUH?

I CAN'T LEAVE YOU IN HERE ALONE LIKE THIS!!

DON'T BE RIDICULOUS!

WHP

?!

...AND GO FOR HELP...

BUT I GUESS YOU COULD CLIMB OUT...

ﾋﾟｸﾝ ﾋﾟｸﾝ
SHAKKA SHAKKA

WELL, I'VE GOT NEWS FOR YOU...

I GUESS YOU THINK YOU'RE A REAL HERO!

I'M SORRY I SAID ANYTHING.

YOU DON'T HAVE TO TRY TO ACT BRAVE.

I'LL STAY HERE WITH YOU.

WH ...?!

I DON'T WANT YOU BAWLING LIKE A BABY!

BESIDES, THEY'LL LET US OUT SOON.

LIKE, TELL ME A SUPER FUNNY STORY!

ARE YOU SERI-OUS?

IT'S LESS SCARY THAT WAY...

TALK TO ME, OKAY?

W-WELL...

HUH?

About what?

BLRFF

WHAT DO YOU THINK OF ONODERA?

WELL, THEN ...

HMM ...

WHAT ...

TOTALLY OUT OF THE BLUE?

YES. ONO-DERA'S GREAT.

SHE'S THOUGHT-FUL AND FRIEND-LY...

I REALLY THINK WE CAN BECOME GOOD FRIENDS!

SHE'S CUTE, SHE'S NICE ...

OH, THAT'S WHAT SHE MEANS!

W-WHAT DO I...?!

KOF KOF KOF!

I MEAN, DON'T YOU THINK SHE'S SUPER AWESOME?

WELL?

OH NO!

I GOT CARRIED AWAY!!

I'M GETTING THE SENSE THAT YOU'RE...

ACK!!

SHE'S TOTALLY THE PERFECT GIRL.

PLUS SHE'S BEAUTIFUL AND CLASSY AND SWEET AND LADYLIKE AND SHE HAS AN INCREDIBLE SMILE...

STARE

ACK!!

...!!

BY THE WAY...

THAT STUFF MAIKO WAS ASKING ABOUT...

THANK GOD...

...YOU'RE SO DENSE!

Hmm... You're pretty observant!

YES! SHE'S TOTALLY THE PERFECT GIRL!!

...REALLY RIGHT ABOUT ONO-DERA!!

HUH?

The Yakuza wanted to know too.

...IF WE'VE KISSED OR NOT?

HOW COME EVERY-ONE CARES SO MUCH...

OH YEAH? THAT GOES DOUBLE FOR ME!

WELL...

ONE THING'S FOR SURE. I'D RATHER DIE THAN KISS YOU!!

I BET YOU'VE NEVER EVEN KISSED ANY-ONE!

Ha!

I CAN'T.

I CAN SEE WHY THEY'D BE A LITTLE CURIOUS, BUT...

I MEAN, WHO CARES?

A ROMANTIC KISS IS TOTALLY DIFFERENT FROM A NON-ROMANTIC KISS!

A KISS IS A KISS!!

BIG DEAL! WHAT'S THE DIFFER-ENCE?!

PEOPLE SOMETIMES KISS HELLO IN THE STATES!

BESIDES, I'VE KISSED PLENTY OF PEOPLE!

OH, AND YOU HAVE?

ON THE CHEEK! I'M TALKING ABOUT ON THE LIPS!

GASP

P...

HEY!

YOU'RE ONE TO TALK, GOR-ILLA GIRL!!

I BET YOU'LL NEVER KISS ANYONE IN YOUR ENTIRE LIFE!!

YAP

I DON'T GO AROUND ACTING ALL EXPERIENCED BECAUSE I'VE KISSED PEOPLE ON THE CHEEK!

YAP

WELL, YOU'VE NEVER KISSED ANYONE EITHER !!

ドクン…
LUB DUB
…
M-
MOVE!
ドクン…
LUB DUB
…
OH!
YOU MOVE!
Maybe my eyes adapted?
I'M NOT SO SCARED ANYMORE.
SOME-HOW …
HUH?
W-
WAIT!
COME ON, LET'S GET OUT OF HERE!
I BET I COULD CLIMB THE LADDER NOW!
スッ
GRR!
WORMP
OH!
DON'T STAND UP TOO FAST!
TMP
YOU ALMOST PASSED OUT A MINUTE AGO!
YIKES!
WATCH OUT!!
AIIEE!
FLUMF
ドリャア!

KWJHAM

!!

ビクッ JOLT

ン!!

MISTRESS!

YOU WERE LATE COMING HOME, SO I ASKED THE YAKUZA...

ARE YOU ALL RIGHT, MIS-TRESS?!

YOU MAY BE DATING, BUT IT'S TOO SOON FOR...

YOU... LIT-TLE... PUNK ...

NOOOOOO!

ゴゴゴゴ RRRRMMBBB

YOU...

カアアアア FLUSH アア...

OH!

ONO-DERA ...

OH! THERE YOU ARE, ICHIJO!

GOOD! WE WERE WOR-RIED...

AND SO...

WAAAIT!!

ER...

SORRY TO INTRUDE!!

...DREW TO A CALAMITOUS END.

Are you all right, Mistress?!

...OUR TUMULTUOUS STUDY GROUP...

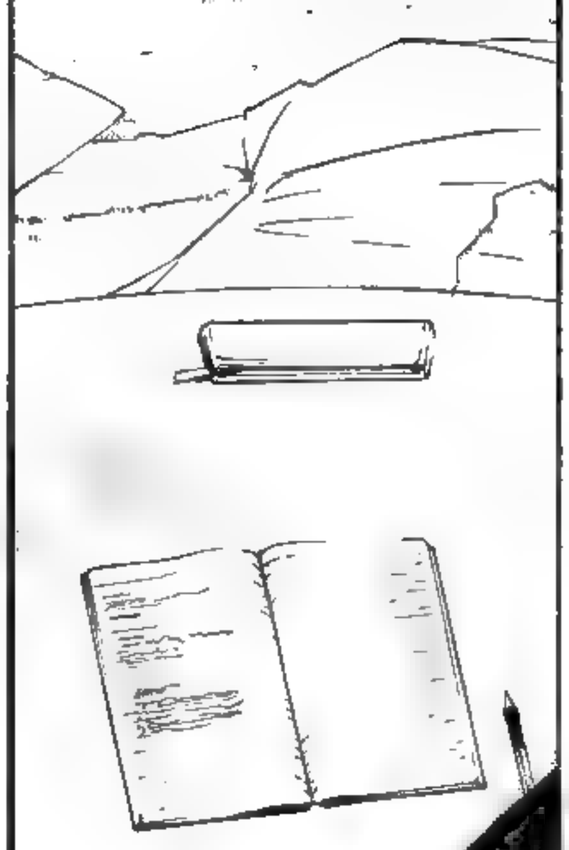
YOU'VE GOT IT ALL WROOOOOONG!!

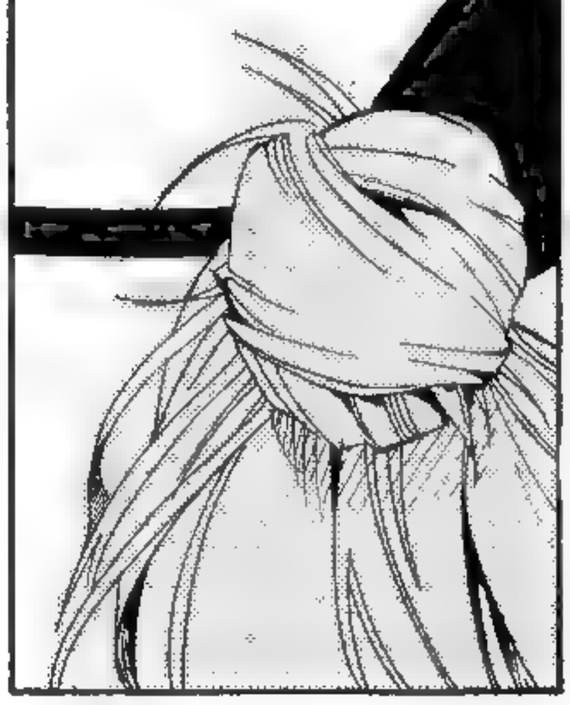
パタン...
KCHAK

SIGH

hinji
oy. Does track
field, I think. Fairly
with the girls.

Raku Ichijo (Bean
Sprout)
Walking, talking bean
sprout. Bossy annoying,
plus he's always
super tame!! Calls me
Gorilla Girl so totally
uncool. I can't even
forget it!! A total bea
out bean sprout be
sprout





rout be
sprout bean sprout
out bean sprout

...but he's not
all bad.

...maybe.
...I guess...
...or maybe i
just my
imagination..

PAT
PAT

BARELY GOT TO TALK WITH ONODERA...

GOT LOCKED IN THE WAREHOUSE WITH KIRISAKI ...

GEEZ.

YESTERDAY WAS A TOTAL DISASTER!

SSHLRP シュ……

CHATTER ガヤ

CHATTER ガヤ

キーン

DIIIING

DOOONG

Chapter 10: Swimming

CHATTER ガヤ

CHATTER ガヤ

THE ISSUE IS THAT ONODERA SAW US LIKE THAT!!

THAT'S NOT THE ISSUE!

FORGET THAT!!

NO!

SHAKKA ブン

SHAKKA ブン

OH!

EEK!

ガヤ

ヤン

BLRFF! ブッ!!

ドキッ! LUB DUB

HEY, KOSAKI ...

I HAVE TO SET HER STRAIGHT... QUICK!

SHE MUST'VE GOTTEN THE WRONG IDEA.

C'MON, DON'T TAKE IT SO HARD!

SHOOP

MIYA-MOTO...

...AND ONODERA?

YEAH, BUT...

I CAN'T FLIRT WITH A GUY WHO HAS A GIRL-FRIEND.

I CAN'T DO THIS.

...?

YOU GIVE UP?

SO, WHAT NOW?

WHAT ARE THEY TALKING ABOUT?

I-can barely hear...

WELL, YOU DIDN'T ACTUALLY DO ANYTHING.

I JUST... DON'T THINK IT'S RIGHT.

Coward!

OUCH!

SPLUT!

KEY?

HUH?

...HAVE THAT KEY?

YOU STILL ...

...TEN YEARS AGO?

...TO FIND THE BOY YOU MADE THAT PROMISE WITH...

ARE YOU STILL WAITING ...

SHE SAID IT WAS FOR A BOOKCASE AT HOME...

OH! THE KEY SHE HAD THE OTHER DAY!

MOMO

...OR SOME-THING...

WHAT?!

THERE'S SOME-THING I WANT TO ASK KIRISAKI TOO.

IN ANY CASE, I'LL SET UP A CHANCE TO TEST THE WATERS WITH ICHIJO.

WELL, WHAT-EVER.

I got a bad feel-ing...

WHAT ARE YOU GOING TO DO?!

WHAT?

A PROM-ISE?!

TEN YEARS AGO?!

WHAT DID SHE JUST SAY?!

COULD IT BE...?

AND THERE'S SOMETHING FISHY ABOUT HIS RELATIONSHIP WITH KIRISAKI...

FEMALE INTUITION!

I'M ABSO-LUTELY SURE ICHIJO LIKES KOSAKI.

WE'LL GET TO THE BOTTOM OF THIS!!

Chapter 10: Swimming

AN EXTRA SWIMMER?

...YOU COULD HELP US OUT, IF YOU DON'T MIND.

SINCE YOU'RE SUPER ATHLETIC, I JUST THOUGHT ...

YES. OUR SWIM TEAM'S PRETTY SMALL.

WE'RE SHORT ON MEMBERS FOR OUR PRACTICE MEET TOMOR-ROW.

NO PROB-LEM AT ALL!

I LOVE SPORTS!

JUST WONDER-ING, THOUGH ...

WHAT DO YOU WANT WITH ME?

THIS IS THE GIRLS' SWIM TEAM!

MIYA-MOTO ...

SHK だら だらSHK

I MEAN, HOW COME MY DARLING'S HERE TOO?

HOW COME BEAN SPR...

...TO ASK YOU, ICHIJO.

I HAVE A SPECIAL FAVOR ...

ALL IN GOOD TIME.

HOW COME I'M SIGNED UP FOR A RACE?!

I CAN'T EVEN SWIM!!

ARGH! I'M ALREADY GOING OUT OF MY MIND OVER THE STUFF THEY WERE SAYING ABOUT A PROMISE!

RU... RU...

RURIIII !!

OH! THAT KEY!

I ONLY HEARD KIRISAKI WAS GOING TO BE HERE...

THE ONE SHE DROPPED THE OTHER DAY!!

WOW, SHE LOOKS GOOD IN A SWIM-SUIT!

IT'S ONO-DERA!

HUH?! ICHIJO?!

THERE'S NO WAY I CAN...

WOMP

Ɔo...

THAT RURI!

WHAT NOW?

BUT WHY WOULD SHE GO AROUND WEARING A KEY FOR THAT EVERY DAY?!

COULD IT... COULD IT BE?!

SHE SAID IT WAS FOR A BOOK-CASE...

...AFTER WALKING IN ON THEM LIKE THAT YESTERDAY...

THIS IS KIND OF AWKWARD ...

BLUSH カアッ

Horn dog!

Shut up!

What was that for?!

AND KIRISAKI'S HERE TOO!

THERE'S NO WAY ICHIJO LIKES ME!!

Perv!

What're you staring at!

HOW AM I SUP-POSED TO ACT?!

う,! Unf!

...IN THAT DARK...

ALL HUDDLED TOGETH-ER...

...JUST THE TWO OF YOU...

...SECLUDED ROOM?

R-R-R-RURI!!

What a question!!

BLRRFF!!!

WHAT WERE YOU TWO DOING YESTERDAY IN THAT STOREHOUSE?

BY THE WAY...

ブッ BLRG

OH. IT WAS AN ACCI-DENT, KOSAKI.

スッ... SHF

We just, kinda, um... fell.

...A TOTAL ACCI-DENT...

THAT WAS A STUPID PRANK THE GUYS PLAYED ON US...

WHIMPER ううう...

ABSO-LUTELY NOT!!

YOU REALLY WEREN'T FOOLING AROUND?

...

THANK YOU, RURI...

TMP ズレ TMP ズレ

⊙H!

THIS WAS ALL FOR MY SAKE!

I HEAR ONODERA AND KIRISAKI ARE PINCH-HITTING FOR THE GIRLS' SWIM TEAM!!

I came to watch!

TA-DAA!!

ジョルト

YO, RAKU!!

HUSH

チョ――――ン...

HUH?

ABSO-LUTELY OUTTA SIGHT!

WELL, WELL, WELL...

OH!

WOWEE!

UH...

ザ"ッパ"ー!!

SPLOOSH

ドン"

BOOT

!!!

...TO TEACH ONODERA HOW TO SWIM ...

...FOR TOMORROW'S RACE.

I WANTED TO ASK YOU...

ICHIJO ...

BLRG!! HLEE!!

SPLSH ザブッ!

SPLSH ザブッ!

...

UM... ANYWAY ...

I'M GETTING REALLY NERVOUS !!

HOLY SMOKES... I DIDN'T FORESEE THIS HAPPENING!

Oh, boy!

yip-pee!

Let's do this!!

SWIM INSTRUCTOR CHITOGE KIRISAKI, AT YOUR SERVICE!!

ME TOO!

I GUESS I'LL TEACH YOU HOW TO SWIM, ONODERA.

UM, THANKS ...

YEAH, THAT'S WEIRD. WHY WOULD SHE DO THAT?

NO. I DON'T KNOW WHY RURI SIGNED ME UP...

SO, YOU CAN'T SWIM AT ALL, ONO-DERA?

GOOD QUES-TION.

GEEZ, I'M NERVOUS!

ICHIJO'S GOING TO TEACH ME HOW TO SWIM!

LUB DUB ドキ

LUB DUB ドキ

GRIN

DON'T BE SORRY!

I'M SORRY ABOUT THIS.

UM, KIRI-SAKI?

JUST RELAX AND LEAVE EVERY-THING TO US!!

I LOVE THIS SORT OF THING!

HUH?

...IS A GREAT PERSON.

KIRISAKI...

NO WONDER ICHIJO FELL FOR HER.

WOW.

?

ALLOW ME TO APPLY SOME SUNSCREEN FOR YOU!

I KNOW WE'RE INDOORS, BUT YOU CAN'T BE TOO CAREFUL!

LEER むっふ!

?

?

WHAAAT?

UH...

SUNOIL Sunscreen

PARDON ME...

MADEMOI-SELLE!

BOOT

!!!

SHU WOULD'VE BEEN PUMPED FULL OF LEAD BY NOW...

HE'S NOT WATCHING US TODAY, IS HE?

WHERE'S FOUR-EYES?

Just a little squeeze? I'll pay you 100,000 yen!

(When I grow up!)

UM...

...

YEAH.

KIRI-SAKI, ARE YOU OKAY?

MAIKO, KNOCK IT OFF OR GET LOST!

GEEZ, RURI! CAN'T YOU TAKE A JOKE?

STOMP

Hm?...

May this moment never end...

...HOW YOU'VE GROWN!!

YOUNG MIS-TRESS...

BLUB BLUB ボタボタ..

BLRF!

Yeep!

Bwa ha ha!

MEAN-WHILE, JUST OUTSIDE...

SPLOSH

ZOOOOSH

SO, FOR STARTERS, I'LL SHOW YOU HOW IT'S DONE!

WATCH CARE-FULLY!

THANKS! OKAY!

WAY TOO ADVANCED ...

...TO BE HELPFUL.

Get the idea?

Were you watching?

There!

Wow...

RIGHT.

LET'S TRY SOME GENTLE FLUTTER KICKS.

SO LET'S START AT THE VERY BEGIN-NING!

YOU CAN'T SWIM AT ALL, RIGHT, ONO-DERA?

O-OKAY.

WELL, ANY-WAY!

SOME-HOW...
I'M GIVING ONODERA A PRIVATE SWIMMING LESSON!
I NEVER THOUGHT THIS DAY WOULD COME!
ドキ LUB DUB
LUB DUB ドキ
YIKES... SHE'S SO CLOSE!
HER SUIT'S WET AND I CAN SEE HER CLEAVAGE!
LUB DUB ドクン...
WE'RE HOLDING HANDS...AND IT'S TOTALLY NATURAL!
!! LUB DUB
HER HANDS ARE SO SOFT AND WARM...
!! SKWEE
!!
...NOT TO LET GO?
!!
PROM-ISE...

EEK!

YIKES! ONO-DERAAA!!

SPLUUUSHJOOOSH

SPLUT

DANG, SHE'S CUTE!!

HEY! YOU LET GO!!

I'M SO SORRY, ONO-DERA.

NO, NO... IT'S MY FAULT I CAN'T SWIM.

NO, THAT WAS TOTALLY MY FAULT!

NOPE.

I WANT TO KEEP TRYING!

I REALLY APPRECIATE YOU TEACHING ME, ICHIJO.

WELL...

WANT TO TAKE A LITTLE BREAK?

MARRY ME, ONODERAAA!!

DANG! SHE'S TOO CUTE! IT'S KILLING ME!

??

SPLOOSH

ドッパーン!!

バッキューン!!
KA-BLAM

SHE'S SO AWESOME...

Oooo

oooh!

OH, WAIT.

I'LL GET US SOMETHING TO DRINK.

It's the least I can do..

ICED TEA OKAY, ICHIJO?

I'D BETTER DO EVERY-THING I CAN TO GET ONODERA SWIMMING!

WELL, UNDER THE CIRCUM-STANCES ...

GLINT
キラン!

HUH ?

UH... YEAH!

WHAT ?!

ONO-
DERA'S...

...KEY?!

HEY...

WHAT'S THAT?

WHSH

WHEN WE'RE ALL GROWN UP, WE'LL MEET AGAIN!

...I MADE THAT PROMISE WITH TEN YEARS AGO?

...THAT ONODERA'S THE GIRL...

ドクン...!

LUB DUB

COULD IT BE...

BLUSH

AND THEN... WE'LL GET MARRIED!

SHF

LUB DUB

BUT, IT DOESN'T HURT TO CHECK...

NO... THAT'S CRAZY!!

LUB DUB

LUB DUB

KCHINK

NOW...

We... held hands...
Ko- saki?
LUB DUB
LUB DUB

KTINK

IT DOESN'T FIT!

RATTLE

RATTLE

HEY ...

WAIT ...

Chapter 11: The Keyhole

HUH?

WASN'T IT SHAPED DIFFER-ENTLY?

WAIT...

ICHIJO? ISN'T THAT...

JOLT

HEY, YOU MOOCHIN' OFF A GIRL NOW?

TMP

ICHIJO? I GOT US SOME ICED TEA...

TMP

WHAT'RE YOU DOING WITH THAT?

...THE KEY TO THE GIRLS' CHANGING ROOM?

YOU KNOW, I ALWAYS KNEW YOU WERE A BEAN SPROUT...

IT'S NOT WHAT YOU THINK !!

ZING

BUT I DIDN'T REALIZE YOU WERE A NO-GOOD, PEEPING TOM BEAN SPROUT!!

RRRMMBBB

ゴゴゴゴゴゴゴゴ

PLEASE, MIYAMOTO! YOU'VE GOTTA BELIEVE ME!!

LET'S GET OUT OF HERE, ONO-DERA!

YEAH, YEAH. THAT'S WHAT CRIMINALS ALWAYS SAY!

YOU'VE GOT IT ALL WRONG !

HEAR ME OUT!!

I GUESS THE PRINCI-PAL HAS UNUSUAL TASTES.

FOR SOME REASON, ONLY THE GIRLS' CHANGING ROOM HAS AN ANTIQUE KEY.

I HAD NO IDEA WHAT THAT KEY WAS FOR!

BESIDES, WHY DOES THE CHANGING ROOM HAVE SUCH A WEIRD KEY?!

WHO-EVER HEARD OF THAT?!

YIKES! IF LOOKS COULD KILL...

STARE じぃ…

DON'T GLARE AT ME LIKE THAT !!

FLINCH ビクッ !!

AND BE-SIDES...

I DON'T THINK ICHIJO WOULD DO A THING LIKE THAT!

WAIT! BOTH OF YOU...

ICHIJO SAYS IT'S A MISTAKE.

WELL, THERE YOU HAVE IT.

YOU OWE KOSAKI ONE.

AT LEAST... PROB-ABLY...

11°5... SLUMP

AT LEAST... PROB-ABLY...

STAB キュン!

SPLUT

ONODERA!!

OOOOOOO

UH...

RIGHT!

NOW YOU'D REALLY BETTER TEACH HER HOW TO SWIM BY TOMORROW!

WELL...

Or, we'll hold this against you!!

THANKS FOR LENDING US YOUR BOY-FRIEND.

SORRY, KIRISAKI.

uhh...

OH, NO BIG DEAL!

For believing me...

THANK YOU, ONODERA.

PROBABLY...

...?

?

BOY-FRIEND?

I KNEW IT.

THERE'S SOMETHING FISHY GOING ON WITH THESE TWO...

NICE DELAYED REACTION.

NO PROBLEM! I MEAN, YOU CAN'T HOG A BOYFRIEND, RIGHT?

OH, RIGHT! MY BOY-FRIEND!!

!!

JOLT

ビクゥ!!!

THE NEXT DAY...

...AT THE PRAC-TICE MEET.

WHEW.

WHERE DO I CHECK IN FOR MY RACE?

HEY...

WE PRACTICED UNTIL LATE, BUT ONODERA STILL CAN'T SWIM.

Even after all that...

HEY THERE, BEAN SPROUT.

HUH?

OH, I GET IT...

YOU WANTED TO SEE ME IN A BIKINI AGAIN, RIGHT, DARLING?

You sick perv!

SHUT UP! I HAD NO CHOICE YESTER-DAY!

IT CAME UP ALL OF A SUDDEN, SO I DIDN'T HAVE A SCHOOL SWIMSUIT YET!

SO... YOU DITCHED THE BIKINI TODAY?

Grr

HOW'D IT GO WITH ONO-DERA? SO?

ZOOP

YOU KNOW... YOU'D BE HOT IF YOU WEREN'T A GORILLA ON THE INSIDE...

A REAL MAN WOULD'VE GOTTEN THE JOB DONE!

GEEZ, YOU'RE A PATHETIC WHINER!

SHUT UP! WHOEVER HEARD OF LEARNING TO SWIM IN A DAY?

OUCH. THANKS A LOT.

She can do 25m with a kick-board, okay?

I THINK WE DID PRETTY GOOD!

WHAT?! YOU CALL THAT TEACHING HER TO SWIM?!

WELL... SHE CAN MAKE IT WITH A KICK-BOARD. BARELY.

???

GOOD MORNING, ONODERA.

YOU SURE YOU CAN DO THIS?

GOOD MORN- ING...

...ICHIJO AND KIRISAKI!

YES, I I DID THINK VISUAL- SO. IZATION TRAINING IN THE BATH LAST NIGHT.

HEY, YOU'RE WAAAAY NICER AROUND ONODERA!

YEAH, WELL, WHY SHOULD I BE NICE TO YOU?

WELL, DON'T PUSH YOURSELF TOO HARD.

JUST TRY TO FINISH, OKAY?

THANKS. I'LL DO MY BEST!

YOU'RE SUP-POSED TO BE A GENTLE-MAN!!

I'M THE LADY HERE!

OH, PUH-LEASE!

ギャー YAP

ギャー YAP

WHY, YOU LITTLE...

OH, REALLY?? I DIDN'T KNOW THAT RULE APPLIED TO GORILLAS!!

ギャー YAP

IT TICKS ME OFF THAT YOU ACT SO DIFFERENT WITH HER THAN WITH ME!

LISTEN HERE, JERKFACE!

YEAH, WELL, YOU TREAT HER DIFFER-ENT FROM ME TOO!

WHAT'S UP WITH THEM, ANYWAY?

BUT HALF OF THE TIME, THEY ACT SUPER LOVEY-DOVEY...

SEEMS MORE LIKE THE LATTER TO ME.

...OR HATE EACH OTHER?

DO THESE TWO LOVE EACH OTHER...

PHWEET PHWEET

ATTEN-TION, PLEASE!

WHAT ARE YOU, MY DAD?!

AREN'T YOU EVEN GOING TO WARM UP, YOU DUMMY?!

HEY!!

ガミ YAMMER

ガミ YAMMER

GEEZ, THEY'RE STILL FIGHTING!

BESIDES, ICHIJO'S WATCH-ING!

I CAN DO THIS! WE PRAC-TICED AND PRAC-TICED YESTER-DAY.

A kick-board?

SHEESH!

SPLOOSH ドゥン!!

GO!! BLAM ー!!

C'MON, KOSAKI!!

SORRY, RURI...

I WASN'T ABLE TO TEACH ONODERA TO SWIM IN JUST A DAY.

OH...

...THAT GIRL HAS SOME-THING WRONG WITH HER!

I SWEAR ...

KOSAKI'S ALWAYS BEEN LETHALLY UNATHLETIC...

WHAT?!

IT'S OKAY. AT LEAST SHE CAN TAKE PART.

I JUST HOPE SHE DOESN'T DROWN...

HE TOOK ME SERI-OUSLY.

I MEANT IT AS A JOKE!

WELL, YEAH.

SHOOSH

?!!

HEY, LOOK!

IS THAT GIRL DROWN-ING?

SPLASH

THERE'S NO WAY ANYONE COULD...

IT'S SHALLOW ENOUGH TO STAND UP.

I'M KID-DING.

BLUB BLUB BLUB

OH, NO!!

WHA...?!

?!

EVER HEAR OF WARMING UP?

GLRB

MUSCLE CRAMPS!

OH, NO!

IN BOTH LEGS!!

?!

KIRI-SAKI?!

ZOOSH

THAT MORON!!

SPLASH

SPLASH

KA-SPLOSH

SPLASH

BLUB!!

GASP!

BLOOSH

HUFF HUFF

SOUND OF BREATHING

RAKU! IS KIRISAKI OKAY?

I DON'T THINK SHE SWALLOWED TOO MUCH WATER.

I DON'T KNOW.

I'LL GET A TEACHER!

IS SHE OKAY?

PULL HER OUT!

WHOA, THAT WAS AWESOME!

FWAP

ポン

UH?

WHAT?!

SHUDDER

ヤ"ワ"!!

SHE'S NOT BREATHING!! (TOTAL LIE!)

B-B-BUT I DON'T KNOW HOW!!

B-B-BESIDES... WHY ME?!

WHAAAAAT?!

RAKU!

YOU'VE GOTTA GIVE HER MOUTH TO MOUTH!

SERI-OUSLY?!

FOR REAL?!

OH...

WHAT?

IF NOT YOU, WHO?!

WHY YOU?

OH, GOD!!

Hubba hubba!

Her knight in shining armor!

How roman-tic!

That's her boy-friend?

OH GOD!!

DO I ACTUALLY HAVE TO...

WHAT AM I, AN IDIOT? THIS IS NO TIME FOR HESITATION!!

IN FRONT OF ONO-DERA?!

...IN FRONT OF ALL THESE PEOPLE?!

I'M SUPPOSED TO GIVE HER MOUTH-TO-MOUTH...

BUT THIS IS AN EMERGENCY! EVERY SECOND COUNTS! BUT...

BLINK

パチ

女子更衣室

*SIGN: GIRLS' CHANGING ROOM

ガチャ.
KCHAK.

HUH?

ICHIJO WAS AMAZING, WASN'T HE?

AIEEE!!

CLOBBER

WHADDYA THINK YOU'RE DOING ???

W-WHAT?

D-DON'T BE RIDICU-LOUS!!

DON'T YOU WISH YOU'D THOUGHT OF THAT?

...

JUST KID-DING.

THE WAY HE SWOOPED IN AND RESCUED KIRISAKI!

HE'S NOT JUST A BUMP ON A LOG.

WELL, AT LEAST ...

THAT WAS SO COOL!

ONE THING'S FOR SURE, THOUGH...

IT DOESN'T SEEM LIKE THEY'RE DATING!

SOMETIMES THEY SEEM TO GET ALONG GREAT. SOMETIMES THEY SEEM TO HATE EACH OTHER'S GUTS.

I'M MORE CONFUSED THAN EVER.

...WHETHER THEY GET ALONG OR NOT.

IT'S STILL HARD TO TELL...

WHAT?

YOU'RE STILL CARRYING THAT THING AROUND EVERY-WHERE?

DON'T TELL ME...

ｶｬﾘ...
JING

...IS THAT HE HAS A PENDANT SHAPED LIKE A LOCK, RIGHT?

YEAH, BUT...

ALL YOU REMEM-BER ABOUT THAT BOY...

I CAN'T BELIEVE YOU'RE FAITHFULLY WEARING IT AFTER TEN YEARS!!

WELL, IT'S IMPORTANT TO ME!

SHOULDN'T YOU FOCUS ON YOUR LOVE LIFE RIGHT NOW?

YOU'VE GOT A PRETTY TOUGH RIVAL.

KCHAK

YOU DON'T EVEN REMEMBER HIS NAME OR WHAT HE LOOKS LIKE!

HOW DO YOU EXPECT TO FIND HIM AGAIN?

LUB-DUB

ICHIJO...

...FOR THE KEY THAT I CARRY?

DID YOU MISTAKE THE GIRLS' CHANGING ROOM KEY...

IT'S POSSIBLE THAT THE BOY FROM TEN YEARS AGO...

...IS CONNECTED TO MY LOVE LIFE RIGHT NOW!

IF YOU DID...

BUT, RURI...

SKWEE

HEY, BY THE WAY, RAKU ...

WHICH DID YOU LIKE?

WHIS-PER こしょ

WHIS-PER こしょ ?

WHAT ?

THE GIRLS' SWIM TEAM IS THE BEST!

SHOOP

MAN, THAT WAS AWE-SOME!

WAAH! SHU?!

ONO-DERA'S SURE TAKING A WHILE ...

SO, WHICH ONE, DUDE?

KIRISAKI'S RACK IS AMAZING, BUT SHE'S A LITTLE CHUBBY, YOU KNOW?

I GOTTA SAY, I'M LEANING TOWARDS ONO-DERA.

of course, I like that too...

I'M TALKING ABOUT ONODERA'S BOD VERSUS KIRISAKI'S!

C'MON, DON'T PLAY DUMB, NOW!

SMAK !!

ぐぼ, KOFF

WHAT HAP-PENED?

Knock it off!!
やめろおおおお
Kiss her!!
Kiss her!!
STARE
じ……
ぐう…

Chapter 12: Out of the Bag

WOW!

YOU ALWAYS HAVE THE HEALTHIEST LUNCHES, RAKU!

Is that like Zen cooking?

DOES YOUR MOM MAKE THEM?

ガヤ CHATTER

ガヤ CHATTER

REALLY? THAT'S AWE-SOME!

My mom doesn't live with us.

I MAKE THEM.

DON'T BE AN IDIOT.

HUH?

KIRISAKI SURE HAS ENORMOUS LUNCHES!

BY CON-TRAST...

YOU'D MAKE A GREAT WIFE!

I'M PLEASED WITH HOW THE STEWED LOTUS ROOT AND TARO CAME OUT TODAY.

SHUT UP.

ハ!!!

TA-DAA!!

ン!-!!

松岡牛

ドキ!!

LUB DUB

KIRISAKI, WHAT EXACTLY DO YOUR PARENTS DO?

もぐ… CHOMP

LOBSTER AND SHARK FIN SPRING ROLLS...

CAVIAR, FOIE GRAS, TRUFFLES ...

FRIED EEL AND FILET MIGNON...

I MEAN... WE'RE A TOTALLY NORMAL FAMILY! *HA HA!*

WHAT ?

?

OH, BY THE WAY ...

MIYA-MOTO?

YEAH?

I DIDN'T REALIZE MY LUNCHES WEREN'T NORMAL!!

NO, I SWEAR! NOTHING SPECIAL!

I HAD NO IDEA...

YOU MUST COME FROM A REALLY RICH FAMILY.

CHATTER キャピ

NICE...

GOT IT! RURI AND KO-SAKI!

AND YOU CAN CALL ME KOSAKI!

REALLY? OKAY, THEN CALL ME CHITOGE!

YOU CAN CALL ME RURI.

Boys in class

#1, #2, AND #? MOST POPULAR GIRLS AMONGST BOYS IN CLASS.

Even though this is for Kosaki...

BESIDES, I DO FEEL KIND OF BAD...

DID YOU SAY SOME-THING?

I'M THE ONE WHO ASKED YOU TO HELP.

IT WASN'T YOUR FAULT.

WE'RE JUST GLAD YOU'RE OKAY, CHITOGE.

I WAS SUPPOSED TO HELP, BUT I ENDED UP GETTING DISQUALI-FIED...

SORRY ABOUT YESTER-DAY.

YES! HE WAS BEING SO ANNOYING RIGHT BEFORE MY RACE!

AND WHEN I WAS UN-CONSCIOUS, HE PRACTICALLY ASSAULTED ME!

YOU MEAN ICHIJO ?

CAN YOU BELIEVE THE NERVE OF THAT GUY?!

!?

IT'S TOTALLY THAT STUPID BEAN SPROUT'S FAULT I ALMOST DROWNED!

ANYWAY, YOU REALLY SHOULDN'T FEEL BAD, RURI.

TELL ME WHAT?

I MEAN, CHITOGE... DIDN'T ANYONE TELL YOU?

KIRI-SAKI ...

...WHEN YOU ALMOST DROWNED.

ICHIJO WAS THE ONE WHO SAVED YOU...

ICHIJO WAS REALLY AWE-SOME!

HE JUMPED RIGHT IN, BEFORE ANYONE ELSE...

...AND SWAM OVER AND PULLED YOU OUT, CHITOGE!!

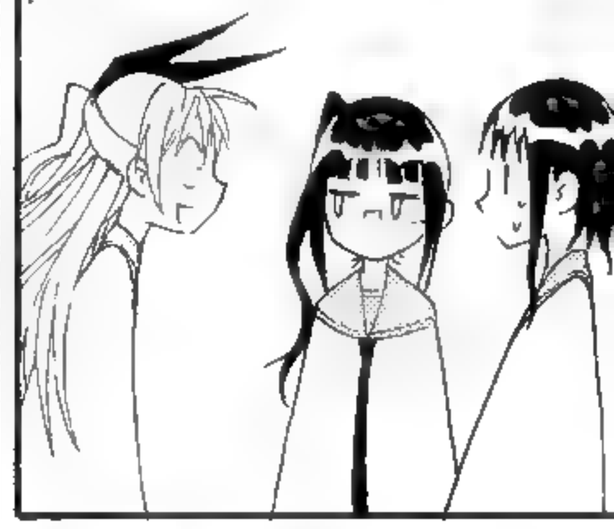
WAIT. NO WAY! YOU'RE JOKING, RIGHT?

That loser? Yeah, right!

I'M NOT JOK-ING.

IT'S TRUE.

WHAT?



WAIT...

I HAD NO IDEA...

REAL-LY?

...TALK ABOUT HIM LIKE THAT.

SO YOU REALLY SHOULDN'T...

I CAN'T DO THAT!!

IT'S TOO LATE! BESIDES... I MEAN... TO HIM?!

YOU SHOULD APOLOGIZE AND THANK HIM FOR SAVING YOU.

AND I TOTALLY CLOBBERED HIM TWICE SINCE THEN!

I DIDN'T KNOW THAT...

OH, NO!

uh...

I THINK YOU REALLY SHOULD.

IF THERE'S ANYTHING I CAN DO, I'D BE GLAD TO HELP.

I AGREE.

WELL, OKAY.

I GUESS I CAN DO THAT.

I WOULDN'T WANT TO BE INDEBTED TO HIM OR ANYTHING.

OH...

HEY, BEAN SPROUT!

HUH?

HE ACTUAL-LY...

...RESCUED ME?

HUH? YESTER-DAY?

YEAH, ABOUT YESTER-DAY... REMEM-BER?

WELL, I'M...

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

EHEM!

UM, SO ANY-WAY...

ABOUT YESTER-DAY...

Don't call me that.

OH, IT'S YOU.

LUB DUB

ドキ

ドキ

LUB DUB

消火

OH, I GET IT!

WHAT'S BOTHERING HER? WHAT DOES SHE MEAN, "ABOUT YESTER-DAY...?"

WHAT'S WITH KIRISAKI? CAT GOT HER TONGUE OR SOMETHING?

YOU KNOW!

?

DON'T WORRY! I WON'T TELL ANYONE!

WAIT... WHAT?

SURE. YOU WON'T TELL...

!

WELL, DUH!

I MEAN, I FIGURED I SHOULD KINDA SAY SOME-THING TO YOU...

DON'T TELL ME THAT'S WHAT'S EATING YOU!

YOU DON'T HAVE TO ASK ME TO KEEP QUIET. I DON'T SPREAD GOSSIP.

NO! THAT'S NOT WHAT I...

BUT YOU KNOW, I DIDN'T SAY ANYTHING. YOU DIDN'T HAVE TO TAKE IT OUT ON ME!

WHAT?!

YOU'RE UPSET BECAUSE SHU SAID YOU WERE CHUBBY, RIGHT?

CLOBBER

WHO ASKED YOU?!

Oh dear...

AIIEE!

KRIK

Purely well-meant advice.

YOU ALWAYS EAT *WAY* TOO MUCH MEAT!

FOR YOUR SAKE, YOU SHOULD REALLY TRY TO EAT MORE VEGGIES...

BESIDES, YOU SHOULD BE MORE CAREFUL WITH YOUR DIET.

WHAT'S YOUR FAVORITE FOOD?

I'LL GET RIGHT TO THE POINT!

WHAT NOW?

OH...

HEYA, BEAN SPROUT?

TAKE 2.

WHY? UMM...

WHY DON'T YOU SAY YOU'RE SORRY WITH A GIFT?

Okay.

??

WHY DO YOU WANT TO KNOW?

Now I'm scared...

SHUT UP!

JUST ANSWER ME!

Planning to poison me?

...

WHAT'RE YOU UP TO NOW?

To thank you:

FOR YESTER-DAY...

IT'S, YOU KNOW ...

EHEM

ｶﾞｯｼ

ｶﾞｯｼ EHEM

YOU LIKE THESE, RIGHT?

SHOOF

WELL, WHAT-EVER! HERE, TAKE THESE!

*BAG: DORAYAKI

HAHH

!?

HEY, BEAN SPROUUUT !!

I LIKE THE KIND WITH THE COARSE SWEET BEAN PASTE.

IF YOU DON'T WANT IT, GIVE IT BACK!!

SNATCH

WHAT'S WITH YOU TODAY?!

TAKE 3.

FLASH-BACK TO YESTER-DAY...

YESTER-DAY..WHEN YOU WERE DROWN-ING?

WELL ... REMEM-BER WHEN I WAS DROWNING IN THE POOL?

AND THEN YOU...

YOU...

You're extra weird today.

WHAT'S UP WITH YOU?!

LISTEN ... THERE'S SOME-THING I WANT TO SAY TO YOU ABOUT YESTER-DAY!

I HEARD ...

...THAT YOU WERE THE FIRST PERSON TO STEP UP...

YEAH. YOU FINALLY GET IT?

You want to talk about that?

OH, *THAT'S* WHAT THIS IS ABOUT.

DID SHE... ACTUALLY WANT ME TO GIVE HER MOUTH-TO-MOUTH?

WHAT DOES SHE MEAN, BOLD?!

BOLD ?!

BLRF

YOU KNOW... IT WAS PRETTY *BOLD* OF YOU.

UM... THAT WAS A PRETTY MANLY THING TO DO, ACTUALLY.

WAIT...

WAS HE REALLY THAT WORRIED ABOUT ME?

ドキ...

LUB DUB

I THOUGHT SHE WASN'T BREATH-ING!

I WAS TOTALLY FRANTIC!

DON'T BE SILLY.

NO WAY. IMPOS-SIBLE!

OH...

SHE APPREC-IATED IT?!

...BUT I REALLY APPRECIATE WHAT YOU DID.

WELL, SURE. SO OF COURSE I WAS SCARED...

Honest-ly...

LUB DUB

ドッキーン!!

HUH?

MY FIRST TIME ALMOST DROWN-ING?

BUT... THAT WAS YOUR FIRST TIME, RIGHT?

WHAAAT?!

WHY WOULD I BE PICKY ABOUT WHO RES-CUED ME?

WELL, SURE!

What a weird question.

?

WERE YOU REALLY GLAD IT WAS ME?

I MEAN...

WAIT...

WHAT'S COME OVER YOU ALL OF A SUDDEN?!

HUH?

DON'T BE SILLY! I'M GLAD THERE WERE PEOPLE THERE!

HUH ?!

I MEAN, IN FRONT OF ALL THOSE PEOPLE AND EVERY-THING...

... BUT...

HOW LONG HAS SHE FELT THIS WAY?!

FOR REAL?!

AND WHY'S MY HEART RACING? I LIKE ◎NODERA !!

LUB DUB

LUB DUB

The kiss of life ?!

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

WHAT ?

I THOUGHT YOU WOULD'VE PREFERRED A MORE ROMANTIC SETTING THE FIRST TIME...

I MEAN, A KISS IS A KISS, EVEN IF IT'S A LIFE-SAVING KISS...

WHAT ?!

YOU'RE INTO THAT KINDA THING, *HUH?*

WOW.

HUH ?

Having people watch?

BLUSH

Finally catches on.

uh-oh.

WHY ...?!

CLOBBER

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT, YOU PERVERTED BEAN SPROUT!!

HE'S UNBELIEV-ABLE!!

HAHH

HAHH

FOR-GET IT!!

THOSE TWO CERTAINLY HAVE AN INTERESTING RELATION-SHIP...

HONEST-LY...

HE CAN JUST DROP DEAD!

I CAN'T BELIEVE HE THOUGHT I ACTUALLY... UGH!!

HE'S THE JERK OF THE CENTURY! HE DOESN'T DESERVE A THANK YOU!!

OH BOY...

I'VE BEEN WONDER-ING...

DO YOU MIND IF I ASK YOU A QUESTION?

HEY, CHITOGE ?

...REALLY A COUPLE?

ARE YOU AND ICHIJO...

HUH?

R-RURI?!

KU

LUB DUB

ACTUALLY ...

I THINK IT'S OKAY TO TELL OUR REALLY CLOSE FRIENDS.

WELL... I MEAN ...

YOU'RE NOT DATING?!

WHAT?

...SO WE HAVE TO PRETEND WE'RE IN LOVE.

OUR FAMILIES HAVE SORT OF A COMPLICATED RELATION-SHIP...

THAT'S RIGHT.

SO...

YOU DON'T ACTUALLY LIKE ICHIJO?

HA!!

THAT TURKEY?! FORGET IT!!

IF IT WASN'T TOTALLY NECES-SARY, I'D NEVER DATE A GUY LIKE HIM!!

WHAT IF ANOTHER GIRL LIKED ICHIJO?

WHAT WOULD YOU DO?

LUB DUB

...

OKAY THEN, CHI-TOGE ...

I HAD NO IDEA!

OH ...

"AFTER ALL, OUR RELATION-SHIP'S AN ACT!"

"I KNOW. DUH!"

SO THAT'S WHAT THEY MEANT...

HO HO

HO HO

HO HO

HO HO

I MEAN, IF THERE REALLY IS A GIRL WEIRD ENOUGH TO FALL FOR AN IDIOTIC BEAN SPROUT!

JL

HO HO

HA!

SHE COULD HAVE HIM, WITH MY BLESSINGS!!

OUCH!

CHITOGE? WHAT DO YOUR PARENTS DO?

OTHERWISE, OUR CITY WILL TURN INTO A WAR ZONE...

That part's still a secret.

WE'RE A NORMAL FAMILY.

Don't tell anybody!

KEEP THIS TOP SECRET, OKAY?

OH, AND...

YOU GOT IT.

RIGHT. WE WON'T.

...

THERE YOU HAVE IT.

NOW WHAT?

BYEEE!!

SO...

THERE YOU HAVE IT!

PROMISE NOT TO TELL, RIGHT?

Gotta go now...

YOU GOT IT. SEE YA!

WHAT?!

READY TO DECLARE YOUR LOVE TO ICHIJO?

...

YES...

THAT'S TRUE.

YOU'RE RIGHT.

IF YOU WAIT FOREVER ...

SOMEONE REALLY WILL TAKE HIM AWAY FROM YOU.

I-I CAN'T...

IT'S TOO SOON...

I'M GOING TO TELL ICHIJO HOW I FEEL!

I CAN DO THIS!

I'D ALMOST GIVEN UP.

I THOUGHT ...

...IT WAS TOO LATE TO TELL ICHIJO HOW I FELT.

I'VE BEEN GIVEN ANOTHER CHANCE.

BUT NOW...

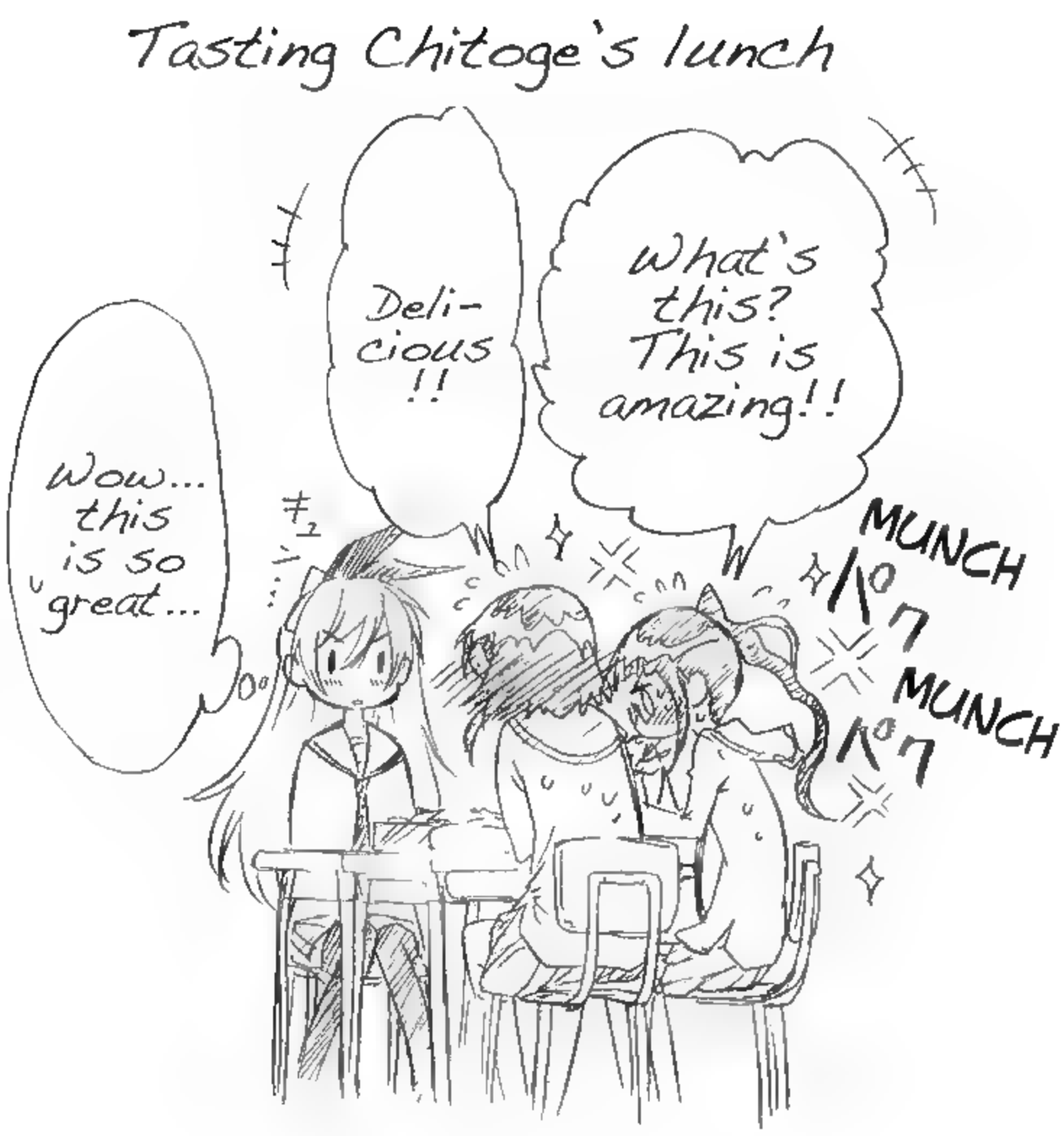
KIRI ...

I MEAN, CHITOGE AND ICHIJO AREN'T REALLY DATING.

I...

I DON'T WANT TO FEEL LIKE THIS AGAIN!

KO-SAKI...


Tasting Chitoge's lunch
Wow... this is so great...
Deli- cious !!
What's this? This is amazing!!
MUNCH
MUNCH

Chapter 13: Zawsze in Love

I CAN DO THIS!

I'M GOING TO TELL ICHIJO HOW I FEEL!

KO-SAKI ...

...

GIRL...

I'M MORTIFIED JUST THINKING ABOUT IT!!

KSSH

OH, GAWD !!

ﾌﾟﾙ SHAKKA

ﾌﾟﾙ SHAKKA

FOOM

?!

SIGH...

PULL YOURSELF TOGETHER!

YOU CAN DO THIS, RIGHT?

YEAH, BUT...

MY PENDANT'S GETTING PRETTY BEAT UP.

I WISH SHE WASN'T ALWAYS SO VIOLENT TOO.

CHING

4+4...

WHAT WAS WITH KIRISAKI TODAY?!

GIRLS ARE SO WEIRD!

TINK

I'D BETTER GET A NEW CHAIN FOR IT SOON.

OR IT'LL BREAK BEFORE I EVER FIND THAT GIRL AGAIN...

BLRF!

...TO FIND THE BOY YOU MADE THAT PROMISE WITH...

ZAWSZE IN LOVE...

WONDER WHERE SHE IS RIGHT NOW...

COULD ONODERA REALLY BE THE ONE?!

ARGH! WHY DID RURI SAY THAT? IT'S DRIVING ME CRAZY!!

I HAFTA FIND OUT!!

ROLL

ROLL

ゴロンゴロン

SHE PROBABLY DOESN'T EVEN REMEM-BER...

IT'S BEEN TEN YEARS SINCE WE MADE THAT PROMISE.

NO, MY BAD!

BOMP

ドン!

OOPS. EXCUSE ME!

HMMM

BUT HOW CAN I ASK?

KIRISAKI'S PROBABLY STILL MAD TOO...

SIGH

LET'S GET THIS OVER WITH!

YOU'VE GOT A LOT OF NERVE TO KEEP ME WAITING, YOU PERVERTED BEAN SPROUT.

KRAKLE

KRAKLE

YUP, SHE'S STILL MAD.

YOU TOOK LONG ENOUGH.

GLARE

キロン

OH, HEY.

WHAT WAS SHE TRYING TO SAY TO ME, ANYWAY?

ONE MINUTE SHE BLOWS HER TOP, THE NEXT MINUTE SHE GIVES ME DORA-YAKI... SHE'S SO WEIRD!

WHAT'S HER DEAL, ANYWAY?

BLRF!!

WERE YOU... TRYING TO THANK ME?

HEY...

WAIT A SEC...

COULD IT BE...?

GRRR!!

So what was the deal?

THAT'S WHAT I FIGURED. WOULD OF BEEN WAAAAY OUT OF CHARACTER.

KOFF

WHAT ARE YOU, SOME KIND OF IDIOT?!

IN YOUR DREAMS!!

WHAT WOULD I THANK YOU FOR?!

SO WHY, THEN?

BLRF!

YOU DON'T EVEN LIKE ME, RIGHT?

WHY DID YOU RESCUE ME?

TELL ME SOME-THING.

HUH?

ARE YOU TELLING ME YOU WOULDN'T RESCUE SOMEONE YOU DIDN'T LIKE?!

...THAT I WASN'T THINKING THAT WAY AT THAT MOMENT !!

LUCKY FOR YOU...

OF COURSE I RESCUED YOU!!

WHAT ARE YOU, STUPID ?!

WE'RE SUPPOSED TO BE LOVERS, RIGHT?

BESIDES, EVEN IF OUR RELATION-SHIP'S FALSE...

I GUESS SOME MYSTERI-OUS INTERNAL FORCE MUST'VE TAKEN CONTROL ...

HA HA. JUST KIDDING.

IT EVEN SURPRISED ME!

MY BODY MOVED BEFORE I KNEW IT!

HMM...

YO, CAN I GET A REACTION, PLEASE?

UM, HELLO?

JUST KID-DING.

WELL...

...

HUH?

OH, RIGHT ...

DON'T LEAVE ME HANGING, FOR CRYING OUT LOUD!!

THIS IS WHERE YOU MAKE A SCATHING COMEBACK!

[THANK YOU FOR SAVING ME.]

[I'M SORRY. I...SHOULDN'T HAVE HIT YOU.]*

*CHITOGE IS SPEAKING IN ENGLISH.

Why're you speaking English?!

WAIT... WHAT DID YOU JUST SAY?!

HUH?

ANYWAY, SEE YOU TOMOR-ROW.

You can handle the rest, right?

DROP IT, WILL YOU?

DON'T RUN AWAY! THAT'S NOT FAIR!

HEY, WHAT DID YOU SAY?

THERE'S NOT TIME!

SHUT UP.

IT WAS NOTH-ING.

バキッ!!

SMAK

YOWCH!

BUT I GET THE SENSE...

He didn't understand.

He didn't understand...

Did he?

...THAT SHE WAS THANKING ME.

I'M NOT SURE...

...WHAT SHE SAID TO ME.

SHEESH.

WHY CAN'T SHE JUST BE HONEST?

HMM ?

ISN'T THAT ...

JING

ﾁｬﾘﾝ...

HEY...

WHAT EXACTLY DO YOU LIKE ABOUT ICHIJO?

KO-SAKI?

HUH?

...

WELL ...

I KNOW HE'S NOT A JERK OR ANYTHING, BUT...

I'VE KNOWN YOU BOTH FOR A WHILE AND I REALLY DON'T GET IT.

...

DON'T ASK ME.

HOW CAN I SAY THIS?

I KNOW WHY I LIKE HIM, BUT IT'S HARD TO EXPLAIN.

SHOOO

HE'S REALLY NICE... I MEAN, HE'S A REALLY GOOD PERSON, I MEAN...

UM...

ICHIJO!

ニャ!!

SHOOP

ドキ… LUB DUB

ARE YOU GUYS GOING HOME SOON?

ONO-DERA AND MIYA-MOTO…

OH!

ガ" SHFF

ラッ

R-RURI!!!?!

TMP TMP TMP TMP TMP

VOOSH

チャ!!

SHP

ヒュン!!

SEE YOU, KOSAKI! GOTTA RUN, I'M IN A MAJOR HURRY! BYE, NOW!

ヒュン

WHSH

RURI… DON'T DO THIS TO ME!!

She must really have been in a hurry!

WOW, THAT WAS FAST!

?!

NO… NO WAAAY!

Have pity!

R-RURI...

TMP TMP TMP

ドドド…

...?! WHY'D SHE COME BACK?

YIKES!!

NO WUSSING OUT!

BUT THIS IS TOO SUD-DEN!

I KNOW I SAID I'D TELL ICHIJO HOW I FEEL...

HMM ?

TMP TMP TMP TMP

DANG! SUDDENLY I'M NERVOUS!!

IT'S JUST THE TWO OF US...ALL ALONE!

WAIT A SEC...

LUB DUB

ドッキ

LUB DUB

ドッキ

I DIDN'T THINK I'D GET TO SEE ONODERA AGAIN TODAY!

WELL, ANYWAY, THIS IS LUCKY!

HMM ?

IT'S TOO SOON! I CAN'T DO THIS YET!

SORRY, RURI!

MY HEART FEELS LIKE IT'S GOING TO BURST!

I CAN'T SEEM TO ACT NATURAL ...

I NEVER EXPECTED THIS MOMENT TO COME SO SOON!

WHAT NOW?

LUB DUB

バック...

LUB DUB

バック...

ONO-DERA?

HUH?

YOUR FACE LOOKS KINDA RED...

SHOULD I ASK HER TO WALK HOME TOGETHER?

YIKES... MY HEART'S POUNDING LIKE CRAZY!

HUH ?

MAYBE THAT'S GOING TO FAR...

LUB DUB

BLUSH

ooo

カアアアア

TMP

ピト

ARE YOU OKAY? DO YOU HAVE A FEVER?

WOW, YOU'RE RED AS A BEET!

NO, I'M FINE! I...

W-

WAIT!

CALM DOWN, ICHIJO!

MAYBE I SHOULD CALL AN AMBU-LANCE ...

OR TO A HOS-PITAL?

YIKES! WHAT NOW? SHOULD I TAKE YOU HOME?

What the heck?!

WOW! YOU'RE SUPER HOT!!

RUR1ooo

YOU'RE BURNING UP!!

I CAN'T CALM DOWN!!

THERE'S NO TIME TO WASTE!!

...ABOUT ICHIJO.

THIS IS WHAT I LIKE...

WAIT, ICHIJO!!

YOINK

DASH

I'LL GO BUY YOU SOME MEDI-CINE...

OKAY, JUST WAIT A SEC!

OH!

LUB DUB

キュッ…

MAYBE NOW…

LUB DUB

ONODERA …?

…

THE TRUTH IS…

I…

ICHIJO…

JING

チャリ…

COME TO THINK OF IT...

SPEAKING OF PROMISES!...

IT'S SUPPOSED TO BE SUPER IMPOR-TANT, RIGHT?

THAT GIRL HE MADE THE PROMISE WITH WOULD CRY IF SHE KNEW!

I CAN'T BELIEVE HE DROPPED THIS AGAIN. WHAT A MORON.

SHEESH!

...TO TELL YOU....

I WAS AFRAID...

I MADE A PROMISE WITH A BOY I KNEW...

WHEN I WAS LITTLE...

I THINK I TOLD HIM...

OH, THAT'S RIGHT...

WHAT WAS IT I SAID TO HIM?

I JUST BARELY REMEM-BER...

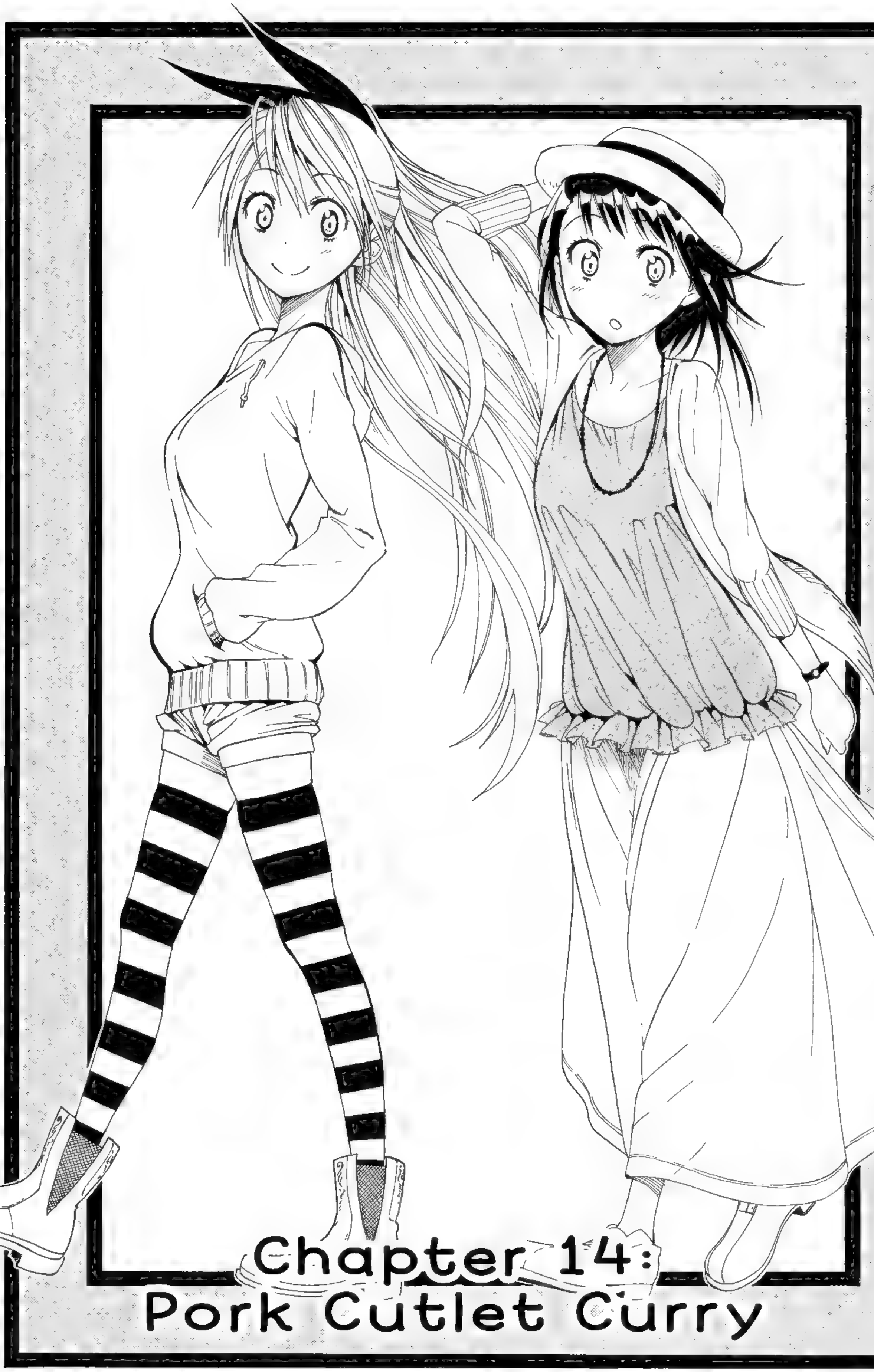
I'VE...

FOR A LONG TIME...

YES.

...ZAWSZE IN LOVE.

Good luck, Kosaki!



Chapter 14:
Pork Cutlet Curry

FOR A LONG TIME...

LUB DUB

I'VE...

...DERA?

ONO...

LUB DUB ドキン

I'VE...

LUB DUB

I'VE...

LUB DUB ドキン...

...

...

LUB DUB ドキン...

LUB DUB

ドキン

KA-KRASH

LO...

I'M REALLY SORRY! WAS ANYBODY HURT?

DUDE, YOU BLEW IT!!

OH, MAN!!

IT WASN'T ME!

WHO HIT THAT BALL?!

DUDE, YOU ARE SOOOO BUSTED!

HOLY COW! THE WINDOW'S TOTALLY SHATTERED!

SHAKKA

プル

SHAKKA

プル..

SHAKKA

プル

SHAKKA

プル..

ooo

...

LUB DUB

バクン

WHEW

WHEW

...

LUB DUB

バクン

LUB DUB

バクン

Some-one's in there!

Oh no!

WATCH WHAT YOU'RE DOING!!

BE CARE-FUL, YOU MANI-ACS!!

OH, BY THE WAY ...

WHAT WERE YOU ABOUT TO SAY?

HUH?!

WATCH OUT FOR BROKEN GLASS, OKAY?

SORRY, ONODERA! I'LL GO GET A TEACHER!

GOOD GRIEF!

HUH?

R-RIGHT ...

OH...

UM...

UM...

TMP
TMP
TMP
TMP

YOU SURE?

...?

OKAY, BE RIGHT BACK.

S-SORRY...

IT WAS NOTHING.

FORGET ABOUT IT.

MY HEART'S STILL RACING!

I FEEL SO DRAINED!

ALL THAT COUR-AGE... WASTED!

LUB DUB

I DON'T BELIEVE THIS!

WAAAH!

SIGH

I WONDER IF ICHIJO...

...FIGURED IT OUT.

HOW CAN THE GODS BE SO CRUEL ?!

Talk about rotten timing...

WORMP へたり...

I MEAN, WE WERE ALL ALONE, AND THE WAY SHE WAS ACTING...

...PLUS, THAT LOOK ON HER FACE...

LUB DUB

...SAY SHE LIKED ME!!

FOR A MOMENT THERE, IT SEEMED LIKE ONO-DERA WAS GOING TO...

LUB DUB

...

TMP

TMP

TMP

TMP

MAN, THAT WAS A SHOCK-ER!!

IT WAS A NICE MOMENT WHILE IT LASTED!

I'm not that deluded...

HA HA HA HA
はっ はっ はっ

LUB DUB ドキ

ドキ LUB DUB

...NO WAY ONODERA HAS A CRUSH ON ME.

WELL, ANYWAY ...

BUT, LET'S BE REAL. OF COURSE THERE'S NO WAY...

NO...

"I WAS AFRAID TO TELL YOU..!"

IT CAN'T BE...!!

GASP

"FOR A LONG TIME, I'VE..."

I WONDER WHAT SHE REALLY WAS GONNA SAY?

CLINK
カチャ...

BUT...

CLINK
カチャ...

I ALMOST TOLD HIM!!

I WAS SO CLOSE ...

...BUT I WAS AFRAID TO SAY ANY-THING!!

ALL THIS TIME, I COULDN'T HELP NOTICING ...

I WONDER IF I HAD A NOSE HAIR STICKING OUT?!

Maybe I'd better go check in the bathroom...

No, it can't be!!

SIGH

SEE YOU TOMOR-ROW!

WELL, BYE THEN, ONO-DERA!

SEE YOU TOMOR-ROW, ICHIJO!

PLEASE, DON'T LET THAT BE RIGHT!!

Nope, don't see one!

SORRY. I COULDN'T TELL HIM.

...

OH...

SO, HOW'D IT GO?

...

RURI...

ｸﾞｻｯ!-SPLAT

OUCH!

AW, COME ON!!

I KNEW YOU'D CHICKEN OUT!

YOU WIMP.

BUT, WELL...

YOU DID YOUR BEST, RIGHT, KOSAKI?

...

RURI ...

MAYBE I SHOULDN'T RUSH YOU SO MUCH.

I'M SORRY, RURI.

THE TRUTH IS...

WAIT ...

WHAT ?

BUT IF YOU SCREW UP AGAIN, I'LL NEVER SPEAK TO YOU AGAIN.

So do your best, okay?

No fair!!

...BUT I WANT TO KEEP THINGS AS THEY ARE JUST A LITTLE LONGER.

I WANT HIM TO KNOW HOW I FEEL...

...I'M A BIT RELIEVED.

I DIDN'T HAVE THE COURAGE TO TELL ICHIJO YET.

ICHIJO...

NEXT TIME...

...I'LL DEFINITELY TELL YOU...

JING

ICHIJO ALWAYS MAKES SUCH A BIG DEAL ABOUT IT...

I GUESS I'LL GIVE IT TO HIM TOMOR-ROW...

Even though it's awkward right now...

GEEZ.

YOU'D THINK HE'D TAKE BETTER OF CARE OF IT!

GRUMBLE

GRUMBLE

WELL...

WHAT SHOULD I DO WITH THIS THING?

"ZAWSZE IN LOVE" MEANS "FOREVER IN LOVE."

I HAVE THIS HAZY SENSE THAT I MADE A MAJOR PROMISE WITH A BOY TOO.

I TOTALLY DON'T REMEMBER, THOUGH.

I DON'T EVEN REMEMBER HIS NAME OR WHAT HE LOOKED LIKE...

I'D ALMOST FOR-GOTTEN THOSE WORDS...

ZAWSZE IN LOVE...

WHY AM I EVEN THINKING ABOUT THIS?!

WHSH

I'm grossing myself out!!

WHSH

IT DOESN'T HAVE THE SLIGHTEST THING TO DO WITH ME!

I WONDER WHAT KIND OF GIRL THAT DUMMY ICHIJO MADE HIS PROMISE WITH?

POKE

つん...

MAYBE HE'S STILL IN LOVE WITH HER.

HE DENIED IT, BUT I BET HE WANTS TO FIND HER.

WAIT A SEC...

ISN'T THIS KIND OF A WEIRD COINCIDENCE?

MAYBE... NAH...I DON'T REMEMBER PROMISING WE'D MEET AGAIN OR ANYTHING...

That's ridiculous!

SHOOT... I JUST REALIZED WE DON'T HAVE SCHOOL TOMOR-ROW.

I CAN'T WAIT TO GIVE THIS STUPID THING BACK AND BE RID OF IT!

HMM...

WELL, I GUESS THERE'S ONLY ONE THING TO DO...

Is it Shu?

A GUEST?!

NOT NOW!!

SLAM バタン

WHAM ガシャアアアン

Where is he?

Find him!!

YOU HAVE A GUEST, YOUNG MASTER!!

YOUNG MASTER! YOUNG MASTER!

CLATTER ドタ

CLATTER ドタ

!! GASP

YOU DROPPED THIS.

KA-SHING ｶﾁｬﾘ…

YO, DARLING.

What took you so long?

OH!

YOUNG MASTER! YOU FOUND IT? Right on!!

THANKS SO MUCH! I OWE YOU ONE!!

I JUST NOTICED IT WAS MISSING AND WAS TOTALLY FREAKING OUT!!

TRY TO BE MORE CARE-FUL.

AND YOU FOUND IT FOR ME?!

WHOA!! SERI-OUSLY ?!

Don't spazz out.

I WAS WEARING IT AROUND MY NECK...

SHING 4+1...

I WONDER HOW I DROPPED IT?

Seems un-likely, though ...

HMM... MAYBE SO...

IT WAS LYING THERE IN THE CLASS-ROOM. YOU MUST'VE DROPPED IT.

MAYBE YOU FORGOT IT AFTER GYM.

WHO KNOWS ?

パン!!
KCHAM
BRRRMM
ブロロロロ
SEE YA, STUPID BEAN SPROUT!
HUH ?
ANYWAY, THAT'S ALL.
THANK YOU AGAIN !
OKAY, THEN ...
YEP, PERFECT!
DARLING DIDN'T NOTICE A THING!
HOW DID I DO A GOOD JOB FIXIN' IT, MIS-TRESS ?
HOW DID IT GO WITH THE PEN-DANT?
ブオオオオ
VRRMM
STUPID BEAN SPROUT!!
NOW WE'RE EVEN...
DON'T YOU WANT HIM TO KNOW YOU GOT IT FIXED?!
WHAT ?!
NO, I DON'T.
This is better.
IT WAS AWFUL NICE OF YOU...

CHINK
チン!
HMM ?
I GUESS SHE'S NOT ALL BAD.
I CAN'T BELIEVE KIRISAKI CAME OVER JUST TO BRING ME THIS!
WELL, WILL WONDERS NEVER CEASE?
SHFF
ハ"サ...
OH! SOME-THING FELL...
?
WHAT'S THIS?
ジャラ SHFF
ジャラ SHFF
ジャラ SHFF
SHFF ジャラ
...
!!

WHSHH

FWJSH

VWHSH

I'VE BEEN WAITING.

FINALLY ...

...MASTER CLAUDE?

SHF

YOU CALLED ...

HIS NAME'S RAKU ICHIJO.

HERE'S YOUR NEXT TARGET.

SHP

!

THAT CUNNING LITTLE SLIME...

I SUSPECT, HOWEVER, THAT HE'S TRICKING HER SOMEHOW.

AS YOU MAY ALREADY KNOW, HE'S DATING THE YOUNG MISTRESS.

THAT BAD?

There's no way she could fall for such a loser!

HE'S A LITTLE WEAKLING, A BARN ANIMAL WHO ISN'T WORTH A WAD OF DUNG, A PATHETIC, GUTLESS HOG-BOY...(ETC.)

ON TOP OF THAT...

THE YOUNG MIS-TRESSS ?

UWAM

WE CAN'T LET THIS CONTINUE !!

SIZZLE

How dare he, that little...

Just thinking about it makes me furious !!

HE'LL PAY FOR THIS!!

I'M CONFIDENT THAT YOU CAN SAVE OUR PRECIOUS MISTRESS...

...FROM THE JAWS OF THAT DESPICABLE LITTLE SCUM-SUCKING... (OMITTED FOR SPACE).

I'M AFRAID I CAN'T FIX THE SITUATION ALONE.

THE TIME HAS COME TO PUT YOUR SKILLS TO THE TEST, MY TALENTED PROTÉGÉ.

IT WON'T BE LONG NOW.

VERY SOON...

MISTRESS...

SHF

CON-SIDER IT DONE.

ON MY HONOR I PROMISE TO RESCUE THE YOUNG MISTRESS!

I WILL FULFILL...

...THE PROMISE I MADE TO YOU TEN YEARS AGO!

No nose hairs...
Nope, don't see anything...

ザワ
MURMUR

TAK

ザワ
MURMUR

ザワ
CHATTER

WAIT, DOES HE GO TO OUR SCHOOL?

HE MUST GO SOME-WHERE ELSE. THAT'S NOT OUR UNI-FORM!

OR MAY-BE HE'S...

カツ...
TAK

NO WAY, DUMMY! THAT'S A BOY!

CHATTER
ザワ

WOW, HE'S GOR-GEOUS!

IS THAT A GIRL?

WHO'S THAT?

CHATTER

Chapter 15: Rival

...

TAK
ザ

...A TRANSFER STUDENT?

YAWN...

I GUESS IT CAME UP PRETTY SUDDENLY.

THAT'S THE WORD.

WHAT?

THERE'S A TRANSFER STUDENT COMING TODAY?

Again?

DING DONG

THAT'S WHY THEY DIDN'T ANNOUNCE IT EARLIER.

MAN, YOU'RE SO EASY TO READ...

WHAT A SNORE-FEST!

YAWN...

HE'S SUP-POSED TO BE A HUNK TOO.

ANYWAY, I HEAR IT'S A GUY.

CLATTER

!

COME IN TSU-GUMI.

LISTEN UP EVERYONE! I'M GOING TO INTRODUCE A NEW STUDENT.

OKAY.

CLATTER

I DON'T HAVE GOOD MEMORIES OF TRANSFER STUDENTS...

I LOOK FORWARD TO MEET-ING HIM!

Another new student!

NOPE, NOTH-ING.

DID YOU SAY SOME-THING?

EEP!

HELLO, EVERY-ONE.

MY NAME'S SEISHIRO TSUGUMI.

I'M GLAD TO MEET YOU.

EEK!

OMG, HE'S SOOO FINE!

IS HE A MODEL ?

WHAT A PER-FECT FACE!!

FIND YOUR-SELF A DESK.

Right.

SQUEAL

CLAP パチ

HUH ??

CLAP パチ

SQUEAL キャー

CLAP パチ

CLAP パチ

SQUEAL キャー

CLAP パチ

CLAP パチ

SQUEAL キャー

CLAP パチ

わ！

GLANCE パチ

HUH?

I GUESS THIS MUST BE WHAT IT'S LIKE...

...TO SEE A MOVIE STAR OR MODEL UP CLOSE!

WOW...

HE REALLY DOES HAVE GREAT FEATURES.

WHAT ?!

HEH!

MIS-TRESS !!

TSUGUMI?!

oooo!!

DID HE JUST SNEER AT ME? WHAT WAS THAT FOR?

Or did I imagine it?

CLATTER

ガ"

?

!!

IT'S BEEN SO LONG, MISTRESS !!

SKWEE

ZOOOOM!!

HLF?!

WHA...?!

!!

HUH?!

!!

THE NEW STUDENT'S HUGGING KIRISAKI!!

WHOA!!

WHAT'S HAPPEN-ING?!

OH MY GAWD!!

H-Hey, stop!

I MISSED YOU SO MUCH!!

OH, MIS-TRESS !!

EVERY-ONE'S STARING!

I-IDIOT!

DUDE, ICHIJO DOESN'T STAND A CHANCE!

YUP. AT LEAST NOT IN THE LOOKS DEPART-MENT!!

THEY'RE NOT EVEN IN THE SAME LEAGUE !!

SHUT UP!!

LOOKS LIKE ICHIJO'S GOT COMPETI-TION!!

WHAT'S GOING ON?!

WHAT THE...?!

WOW! キャッ!

OH! キャッ!

IS IT SHOW-DOWN TIME?!

IT WAS A PRETTY SUDDEN DECISION...

SORRY I DIDN'T LET YOU KNOW SOONER.

OH, THIS?

BUT WHAT'S WITH THAT UNIFORM?

I COULDN'T FIND THIS SCHOOL'S UNIFORM ANYWHERE...

I had to make do.

CLAUDE SENT ME.

HE WANTS ME TO STICK CLOSE AND LOOK OUT FOR YOU.

WELL, THAT'S FINE, I GUESS... ...

NO, DUMMY. I MEANT...

HE SAID HE COULDN'T FIND THE RIGHT UNIFORM.

HUH?

WOW.

WONDER WHY THE NEW KID'S DRESSED LIKE THAT?

WHAT'S WITH YOU?

??

WHAP

!!°_!

WHAP

!!°=!!

YEAH, OF COURSE! HE COULDN'T FIND THE RIGHT UNIFORM!

OH, RIGHT!

...PRETTY CLOSE...

THEY SURE SEEM...

HE SEEMS TO KNOW KIRISAKI...

WHO IS THIS GUY, ANYWAY?

DOES THAT MEAN HE'S PART OF THE BEEHIVE?

H-HEY THERE!

C'mere!

HM...
SURE.

WHAT?

WHY DON'T YOU INTRODUCE ME TO HIM?

ニコッ

BY THE WAY, MISTRESS...

I HEAR YOU HAVE A HANDSOME BOYFRIEND NOW.

WHAT?!

LUB DUB

OH!

OH... NICE TO MEET YOU...

WHAT'S HAPPENING?

THIS IS MY BOYFRIEND!

HERE HE IS!

I EXPECTED MORE OF AN UNSAVORY, VIOLENT THUG.

HMM...

HE SEEMS PRETTY NORMAL FOR A GANGSTER.

HOW WONDERFUL! WHAT'S GOOD FOR THE MISTRESS IS GOOD FOR THE BEEHIVE!

WELL, YOU CERTAINLY SEEM LIKE AN UPSTANDING YOUNG MAN!

I'VE HEARD SO MUCH ABOUT YOU!

HA HA HA!

THANKS...

I apolo-gize for going over-board there.

I HAVEN'T SEEN HER MUCH LATELY...

BUT I'VE ALWAYS BEEN DEEPLY FOND OF HER.

WHAT, GORILLA GIRL HERE?

WHY, YOU ...

AS THE MIS-TRESS AND I ARE CLOSE IN AGE... WE MORE OR LESS GREW UP TOGETH-ER.

HOW RUDE OF ME.

MY NAME IS SEISHIRO TSUGUMI.

OKAY, OKAY, I GET IT!!

Leggo!!

PULL IT TOGETH-ER AND TRY TO BE CON-VINC-ING!!

YOU MORON !!

IF SEISHIRO FINDS OUT WE'RE NOT DATING, CLAUDE FINDS OUT, GET IT?

NOTHING, TSUGUMI! NEVER MIND!

GORILLA GIRL?

...TO THIS GUY!

BUT SHE SEEMS LIKE SHE'S PRETTY CLOSE...

SHE SAID SHE NEVER HAD A BOYFRIEND OR EVEN ANY FRIENDS...

HMPH.

TSUGUMI!! I CAN FEED MYSELF, OKAY?

AAAH! ♡

HERE IT COMES!! ♡

UM, HELLO?

FAWN ﾉｲﾄ

FAWN ﾉｲﾄ

AW, DON'T BE LIKE THAT!

I USED TO FEED YOU ALL THE TIME!!

FLIRT ラブ

THAT WAS WHEN WE WERE KIDS!!

ラブ FLIRT

ﾉｲﾄ

AAAH...

I MADE YOU SOME ASSAM TEA. YOUR FAVORITE.

HERE.

THANK YOU.

OH ...

ﾉｲﾄ SHP

CUT IT OUT, TSU-GUMI!!

THIS IS EMBAR-RASSING!

YEAH, THEY'RE PERFECT FOR EACH OTHER!

DON'T YOU THINK TSUGUMI AND KIRISAKI LOOK AMAZING TOGETHER?

HEY...

CHATTER

CHATTER

CHATTER

CHATTER

GRR...

Wow, Kirisaki's really got class...

AH HA HA!

SHOOP ヒョイ

YOU'RE LOVELIER THAN EVER, MIS-TRESS!!

HEY, QUIT IT!!

VOOSH

RIVAL? YEAH, RIGHT!

SHE CAN FLIRT WITH WHOEVER SHE WANTS!!

IT'S NOT LIKE WE'RE A REAL COUPLE!

LOOKS LIKE YOU'VE GOT A REAL RIVAL...

YOU OKAY, ICHIJO?

SHU ...

WHAT?

DON'T BE LIKE THAT, MISTRESS!

QUIT BEING SO TOUCHY-FEELY!

THAT'S ENOUGH, TSUGUMI!!

BLRF!!

SHUDDER

WE USED TO TAKE BATHS TOGETHER, REMEMBER?

SHUT UP!!

WHY AM I EVEN HERE?

GAH!

UM, LADIES? I CAN HEAR EVERY-THING...

SHH... HE'LL HEAR YOU !!

BUT DON'T YOU THINK HE'S HOTTER THAN ICHIJO?

WOW... IS THE NEW KID KIRISAKI'S EX?!

CHATTER

CHATTER

CHATTER

YEAH?

ICHI-JO...

MAY I HAVE A MOMENT OF YOUR TIME?

DON'T FOLLOW ME!

I'M GOING TO THE BATH-ROOM!

TAKE CARE!

WELL...

THERE'S SOMETHING I WANT TO GET PERFECTLY STRAIGHT.

WHAT'S UP? WHY DID WE COME UP HERE?

DON'T BE...

...

BRLF!!

ブッ!!

DO YOU GENUINELY LOVE THE YOUNG MISTRESS?

HOW MUCH DO YOU LOVE HER?

OH, BUCKETS AND BUCK-ETS!

REAL-LY?

YES, REAL LY!

WOULD YOU DIE FOR HER?

SURE ! OF COURSE I WOULD !

YIKES! I ALMOST DENIED IT!

OF COURSE I DO.

HAHH

HAHH

IS THAT SO?

IS THAT SO?

GLAD TO HEAR IT.

PHEW!

VWSHH

THEN, PREPARE TO DIE!

JAB

WHUDD

OW!

W- W...

WAIT !!

VOOSH

W- WHAT ?!

...

KA- SHING

Urk

I CAN'T BELIEVE YOU'RE THE MAN THE MISTRESS LOVES.

JAB

INAT-TENTIVE.

SLOW TO REACT ...

AND UTTERLY DEFENSE-LESS!

HMPH.

PATH-ETIC.

HUH?!

WHAT'S GOING ON?

WHAT?!

W...

EXACTLY HOW DO YOU PLAN TO PROTECT THE MISTRESS?

YIKES!!

Y-Y-

YOU DON'T REALLY LOVE HER, DO YOU?

GLARE

!!

ONE THING'S CLEAR.

YOU'RE TAKING ADVANTAGE OF HER.

I TAKE IT BACK!!

HE'S PLENTY UNSAVORY AND VIOLENT!!

He's going to kill me!

HOLY COW...

WHAT ARE YOU AFTER?

SPILL IT!

JAB

SOME KIND OF HOSTILE TAKE-OVER?

THE BEE-HIVE'S TURF?

...

...SNIVEL-ING WEAK-LING!

YOU WORTH-LESS...

...HOW SHE COULD BE TAKEN IN BY YOU!

I CAN'T EVEN UNDER-STAND ...

WHAT DOES SHE SEE IN YOU?

I DON'T GET IT.

... NEVER MIND THAT NOW.

WELL ...

Gotta stay cool.

BLAM

BLAM

I DON'T BELIEVE THIS!!

Waaa!

I DEFINITELY LOVE HER WAAAY MORE THAN YOU DO!!

...WHO REALLY BELONGS WITH THE MIS-TRESS!!

WE'LL SOON SEE...

THERE'S NO POINT IN TIPPING MY HAND TO THE LIKES OF YOU.

SHF

...FAIR AND SQUARE!

I'LL WIN HER BACK FROM YOU...

I knew it! You lying slime!!

This is war!!

IF THE NEW GUY WINS HER OVER...

IF THAT HAPPENS, WE'RE BOTH IN HOT WATER!!

We're talking gang wars!

HMM ?

WAIT A SEC ...

DON'T I WISH!

SHEESH!

KOFF

I'M NOT DOING THIS FOR FUN, YOU KNOW!

YOU THINK YOU'RE BETTER FOR HER THAN I AM?!

YOU'VE GOT SOME NERVE!!

HOLD IT RIGHT THERE!

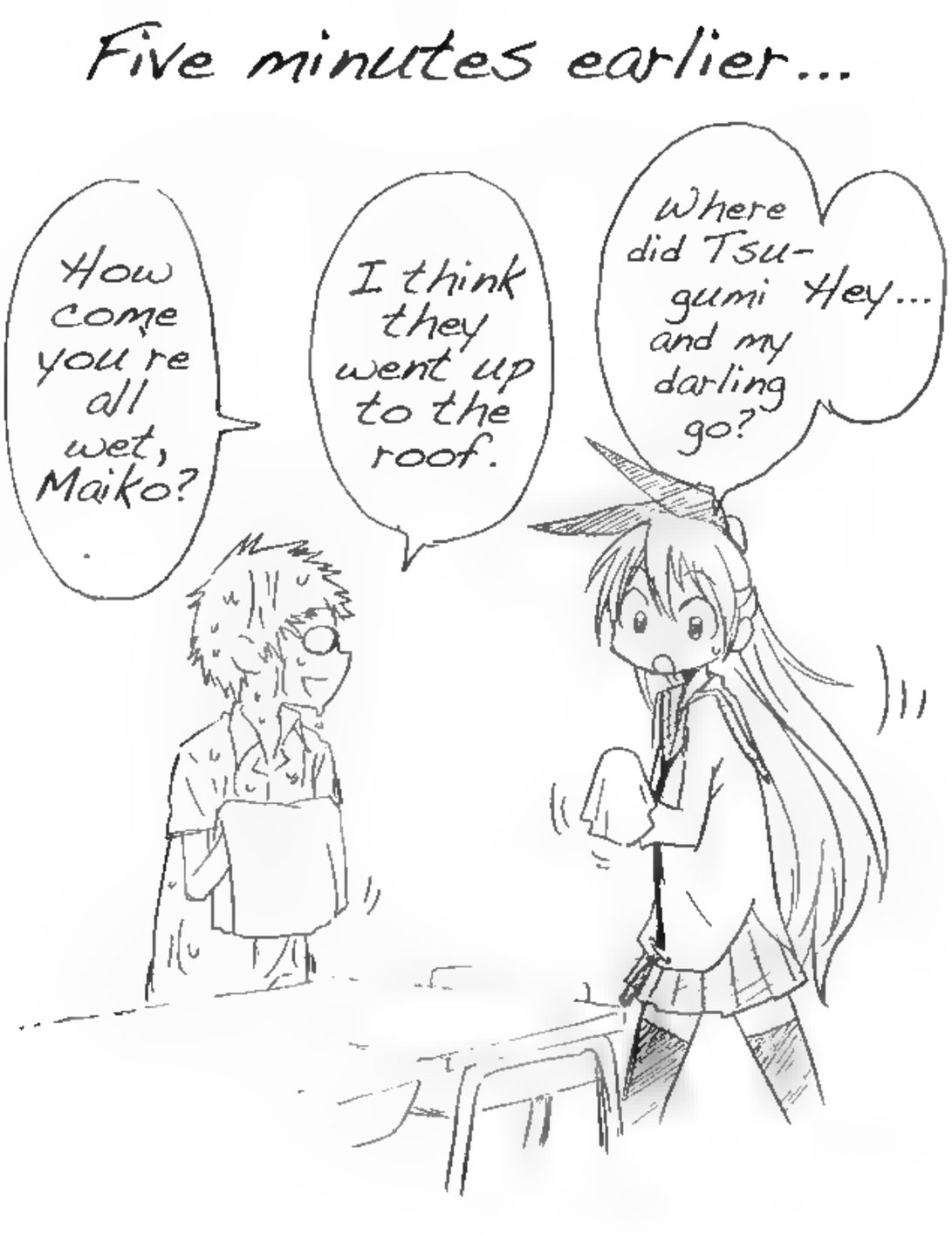
SHF

I WON'T LET YOU TAKE HER AWAY!!

SHE'S MY GIRL-FRIEND, YOU JERK!!

GOOD GRIEF!!

YIKES.


Five minutes earlier...
How come you're all wet, Maiko?
I think they went up to the roof.
Where did Tsu-gumi Hey... and my darling go?

Chapter 16: Showdown

SHE'S MY GIRL-FRIEND, YOU JERK!!

I WON'T LET YOU TAKE HER AWAY!!

GOOD GRIEF!!

WHAT'S GOING ON?!

I GUESS I GET THE GENERAL IDEA...

LUB DUB ドキ

ドキ LUB DUB

RRRRRRMMBBB

YOUR GIRL-FRIEND.

IS THAT SO?

YOU THINK YOU'RE GOOD FOR HER, HUH?

VERY INTER-ESTING.

OH MAN ...

I CAN'T BELIEVE I JUST SAID THAT.

IT'S PRETTY EMBAR-RASSING, DECLARING SOMEONE'S YOUR GIRL-FRIEND...

Not that it's the first time I've said it...

I SEE...

RRRRMBB

...

?!

SHOOP

WAIT !!

BOTH OF YOU, HOLD IT RIGHT THERE!

MIS-TRESS ...

SHP

PLEASE DON'T INTER-FERE.

WHAT?

Live and let live!

CAN'T WE ALL GET ALONG?

TSUGUMI... DARLING... WHAT'S THIS ALL ABOUT?

MIS-TRESS ...

MIS-TRESS...

DON'T YOU REMEM-BER...

THE PROM-ISE I MADE TO YOU...

...TEN YEARS AGO TODAY?

BUT I CANNOT PERMIT YOU TO BE WITH THIS MAN.

I'M SORRY...

A PROMISE? TEN YEARS AGO??

?!

HUH?

...HAVE MADE ME STRONG !!

THE BLOOD, SWEAT, AND TEARS I SHED...

AUSTER-ITY AND RIGOR! DAY IN AND DAY OUT!

I'VE TRAINED RELENT-LESSLY EVER SINCE!

OH, THE MEMORIES!!

CLENCH

くわっ

I MADE A PLEDGE ...

...TO GROW UP STRONG SO THAT I COULD ALWAYS PROTECT YOU.

SHUP

I WON'T HAVE IT!!

IS THIS PITIFUL WEAKLING OF A BEAN SPROUT?!

Ouch.

AND NOW YOU'RE TELLING ME...

...THAT THE MAN THAT IS TO BE MY MISTRESS'S PROTECTOR...

...YOU'LL HAVE TO REALLY IMPRESS ME WITH YOUR ABILITIES!

IF YOU REALLY BELIEVE YOU CAN PROTECT HER...

THE MISTRESS IS THE HEIRESS OF THE BEEHIVE, A MAJOR GANGSTER SYNDICATE!

THE WINNER WILL BE THE MISTRESS'S PROTECTOR!

WHAT?!

I CHALLENGE YOU TO A DUEL!!

RAKU ICHIJO!!

WHAAAAA!?!

YOU'LL DIE A SLOW, PAINFUL DEATH!!

RRRMMBBB

ゴゴゴゴゴゴゴ

SNAP

IF YOU'RE TOUGH ENOUGH TO BEAT ME...

...I'LL RECOG-NIZE YOUR WORTHI-NESS.

BUT IF I WIN...

SLAM

THIS AFTERNOON, AFTER SCHOOL, IN THE COURT-YARD. IF YOU DON'T SHOW...

...I'LL HUNT YOU DOWN AND KILL YOU.

YEAH, TSUGUMI! CALM DOWN, WILL YOU?

LET'S TALK THIS OVER!!

W-WAIT ...

JUST A MINUTE!

!!

AUGH!! I KNEW THIS WOULD HAPPEN!!

ガシ

WHAP

ガシ

WHAP

WHAT ...

...SHOULD WE DO?

. . . . .

TSU-GUMI WAS AN ORPHAN CLAUDE TOOK IN AS A SMALL CHILD.

UNDER CLAUDE'S SUPERVISION, TSUGUMI UNDERWENT A REGIMENT OF SPECIALIZED TRAINING...

...TO BECOME A TOP-NOTCH ASSASSIN.

ASSAS-SIN?!

...THIS WOULD HAPPEN?

YOU KNEW ...

OF COURSE. I KNOW TSU-GUMI.

I'M PRETTY SURE...

CLAUDE PUT TSUGUMI UP TO THIS.

RRMMBBB

ゴオオオオ

THE WHOLE GANG TOO?

Single-handedly, of course.

TSUGUMI WOULD WIPE HIM AND HIS WHOLE GANG OUT.

WHEN-EVER SOME STUPID LOWLIFE DARED TO BOTHER ME...

ALSO ...

WHEN TSUGUMI GETS WORKED UP, IT'S NO USE EVEN TRYING.

AFRAID NOT.

CAN'T YOU TALK THINGS OVER AND WORK IT OUT OR SOME-THING?!

BUT TSUGUMI'S ON YOUR SIDE, RIGHT?

AND I'M SUP-POSED TO FIGHT A DUEL NOW?!

NOBODY TOLD ME ABOUT THAT!!

...

ALL THE SAME...

HONESTLY, YOU'RE SUCH AN IDIOT...

YOU MADE YOUR BED. SLEEP IN IT!

GAH!

DON'T LOOK AT ME! YOU SHOULDN'T HAVE MADE TSUGUMI MAD!!

IF I LOSE, THE WHOLE CITY'S DOOMED!!

WELL, WHAT NOW?!

plus, I die!

AM I TOTALLY THE THIRD WHEEL HERE?

WAIT...

...HE MOST REALLY CARE ABOUT HER.

...IF TSUGUMI TRAINED THAT HARD TO BE ABLE TO PROTECT KIRISAKI...

For ten years!

mutter

I HOPE YOU WIN.

...WANTS TSUGUMI TO WIN?

...AND KIRISAKI DOESN'T SEEM TO MIND THE ATTEN-TION.

THEY SEEM LIKE A GOOD MATCH. EVEN IF THEY'RE BOTH TOTAL PAINS...

MAYBE KIRISAKI ACTUALLY

BUT IF YOU LOSE, IT'LL CAUSE ALL KINDS OF TROUBLE!

IT'S A LOT OF RESPONSI-BILITY, SO DON'T SCREW IT UP!

I'M NOT WOR-RIED FOR YOU OR ANY-THING!!

I MEAN, DON'T GET THE WRONG IDEA...

WHAT?

NO.

DID YOU SAY SOME-THING?

TWIST ミシ...

...A JERK, KNOW THAT?

... YOU'RE REALLY ...

H'' SHP 11/'''

...GIVE IT EVERYTHING I'VE GOT.

I'LL HAVE TO...

WELL, I'VE GOT NO CHOICE.

GEEZ.

...I DIDN'T WANT TO WUSS OUT IN FRONT OF MY GIRL-FRIEND.

WELL...

BUT FIRST, CAN I ASK YOU SOME-THING?

HA.

AT LEAST YOU HAD THE NERVE TO SHOW UP.

I BET TEN TICKETS!!

SQUEAL キャー

THREE TICKETS ON TSU-GUMI!

SQUEAL キャー

ONE LUNCH TICKET, ONE BET, LADIES AND GENTS!

Time's almost up!

STEP RIGHT UP AND PLACE YOUR BETS!

Tsugumi	Ichijo

SQUEAL キャー

Nothing gets by him!

HOW THE HECK DID SHU FIND OUT...

GOOD LUCK, TSU-GUMI!!

TSU-GUMI!!!!

WHAT'S WITH THE PEANUT GALLERY?

キャ SQUEAL ♡♡

DON'T ASK ME.

I'VE NEVER BEEN IN A FISTFIGHT BEFORE...

WELL, HERE GOES NOTHING.

ARE YOU READY?

...THE DUEL BEGINS.

WHEN THIS COIN HITS THE GROUND.

ピーン!! SHING

KA-CHA-CHA-CHA

I'LL JUST HAVE TO DO MY BEST.

NO WAY!!

ARE THOSE REAL?!

GET BACK HERE, ICHIJO!!

KA-BLAM

VOOSH

BLAM

BLAM

BLAM

ドン! BLAM

ドドドー!! KA-BLAM

A GUNFIGHT?!

THAT IDIOT.

He expected a fist-fight?!

GET BACK HERE!

FIGHT LIKE A MAN!!

AAAAUGH !!

ZOOSH

STUPID BEAN SPROUT...

GOOD LUCK...

YOU COWARD!!

IS THAT HOW YOU INTEND TO PROTECT THE MISTRESS ?!

I DON'T STAND A CHANCE!!

I'M TOTALLY DEAD!

I'M DEAD!

WHAT ?!

YOU REALLY DON'T KNOW ANYTHING ABOUT HER, DO YOU?

WHAT'S ALL THIS "PROTEC- TION" BUSINESS ANYWAY?!

ACK!

VOOSH

I KNEW IT! IT'S ME OR NOBODY !!

...IN NEED OF PROTEC-TION!

SHE ISN'T SOME FRAGILE, DEFENSE-LESS LITTLE WAIF...

YOU'RE THE ONE WHO ISN'T BEING A MAN!

...

...CONTROL YOUR-SELF AND GIVE HER SOME SPACE!!

WHAT?!

IF YOU'RE A REAL MAN...

YIKES!! I REALLY HIT A NERVE!!

ZOOM

You're dead!!

WHAT DO YOU KNOW ABOUT BEING A MAN?!

WHAT DO YOU KNOW ABOUT ANYTHING!!!

NGH ...

YOU'VE GOT SOME NERVE.

NOW YOU'RE REALLY TICKING ME OFF.

HOW DARE YOU ...

OH, NO YOU...

VOOSH

SHOOP

!

IT'S ALL OR NOTHING NOW!!

SHOOT... I'M NOT GETTING ANYWHERE.

...DON'T...

TIME TO COOL OFF.

KA-SPLOOSH

トドドバオォーン!!

C'MON, LET'S GO SEE!

Right!

ざわ CHATTER

ざわ CHATTER

ざわ CHATTER

ARE THEY OKAY ?!

--!!

...

THEY FELL FROM THE THIRD FLOOR INTO THE POOL?!

YIKES !!

SPLISH ハシャ!!

MAN, THAT WAS SCARY!

I THOUGHT I WAS DEAD MEAT! For real!

HAHH... HAHH... THAT ACTUALLY WENT PRETTY WELL.

SPLASH

SPLOOSH

ザバ

GASP

SPLOSH

WHEN HE WAKES UP, WE'LL BE BACK WHERE WE STARTED.

NOW WHAT?

キュ ZZZ

HE'S OUT FOR THE COUNT.

NO USE ...

YOU OKAY?

HEY...

ペチ! PAT

PAT ペチ!

WELL...

BETTER GET OUT OF THESE WET CLOTHES BEFORE I CATCH A COLD.

※6月 JUNE

SHAKKA

ルルル

*SIGN: BOYS' CHANGING ROOM

男子更衣室

SHEESH.

I GUESS I'D FEEL BAD IF HE CAUGHT A COLD.

?!

STARE

ヨッ!!

NGH...

HOW COME I'M UNDRESSING A DUDE?

GAH!

FLING

FLING

FLING

ガシッ

YOINK

UH...

WELL, YOU'RE ALL WET, SO...

HUH?

Oh, you're awake.

AUGH!!

WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING?!

HUH?

OHooo

BLRF

...

TSU-
GUMI'S
A...
GIRL?!

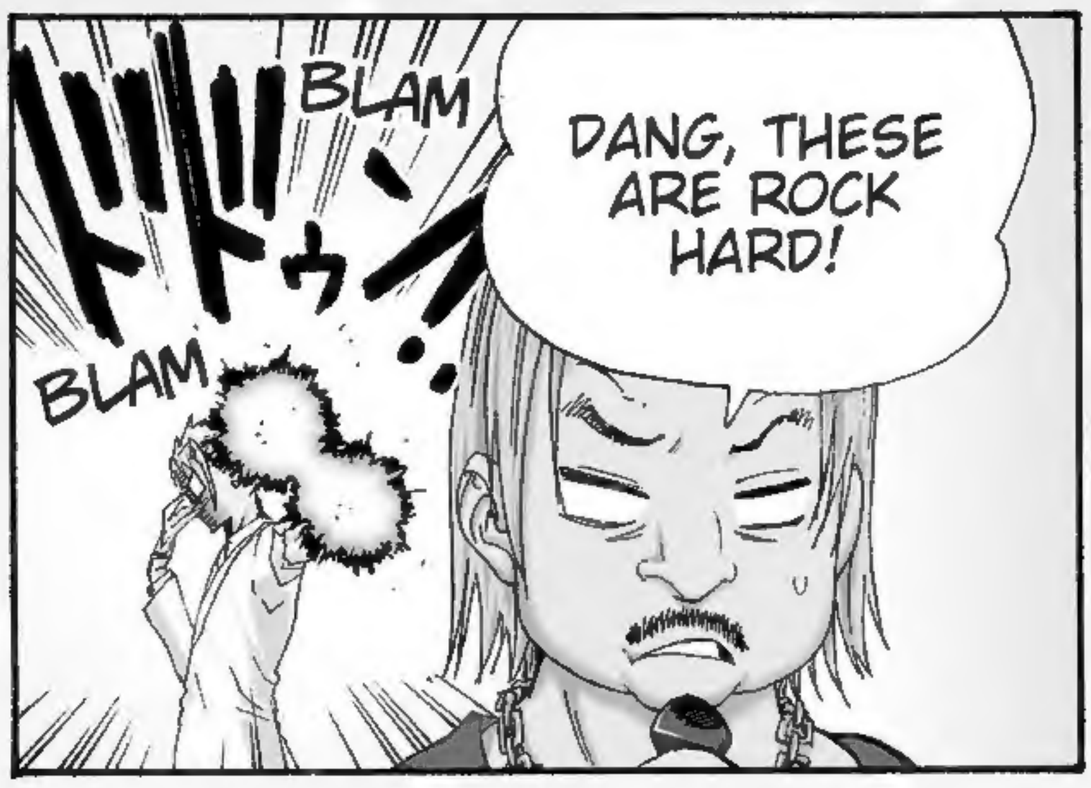
Maybe they're in the changing rooms?

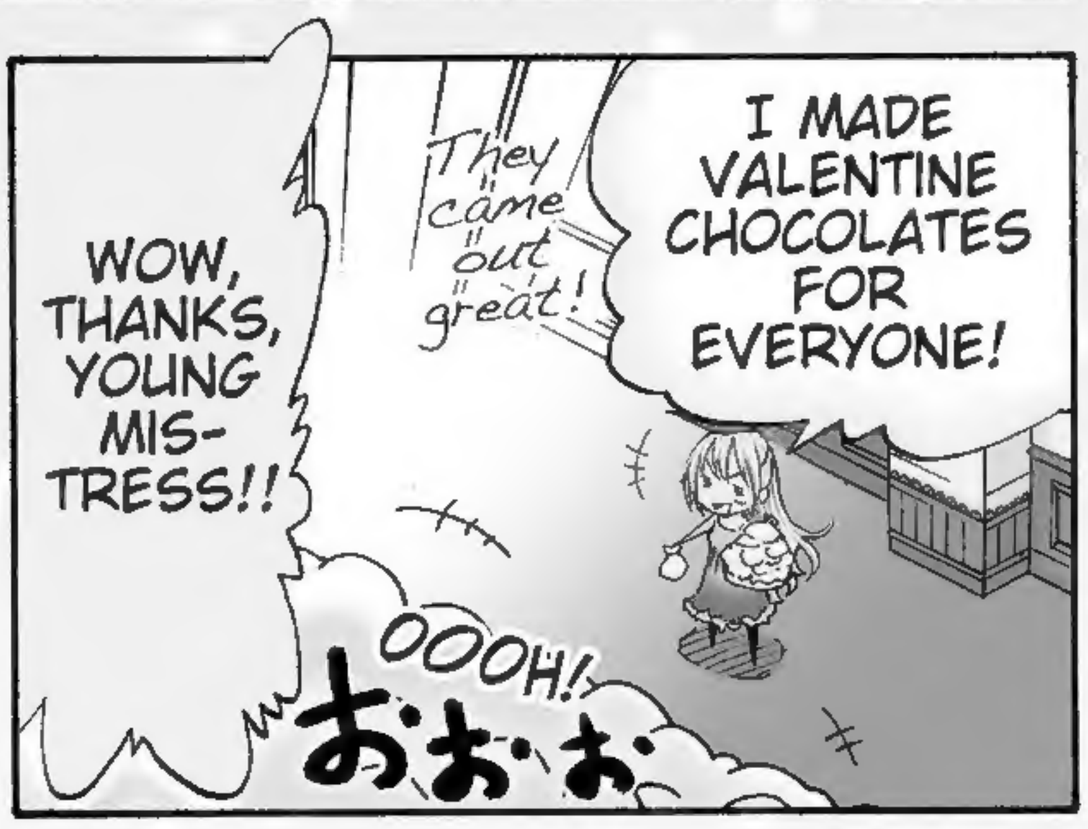
Where are you?

Hey! Rakuuu!

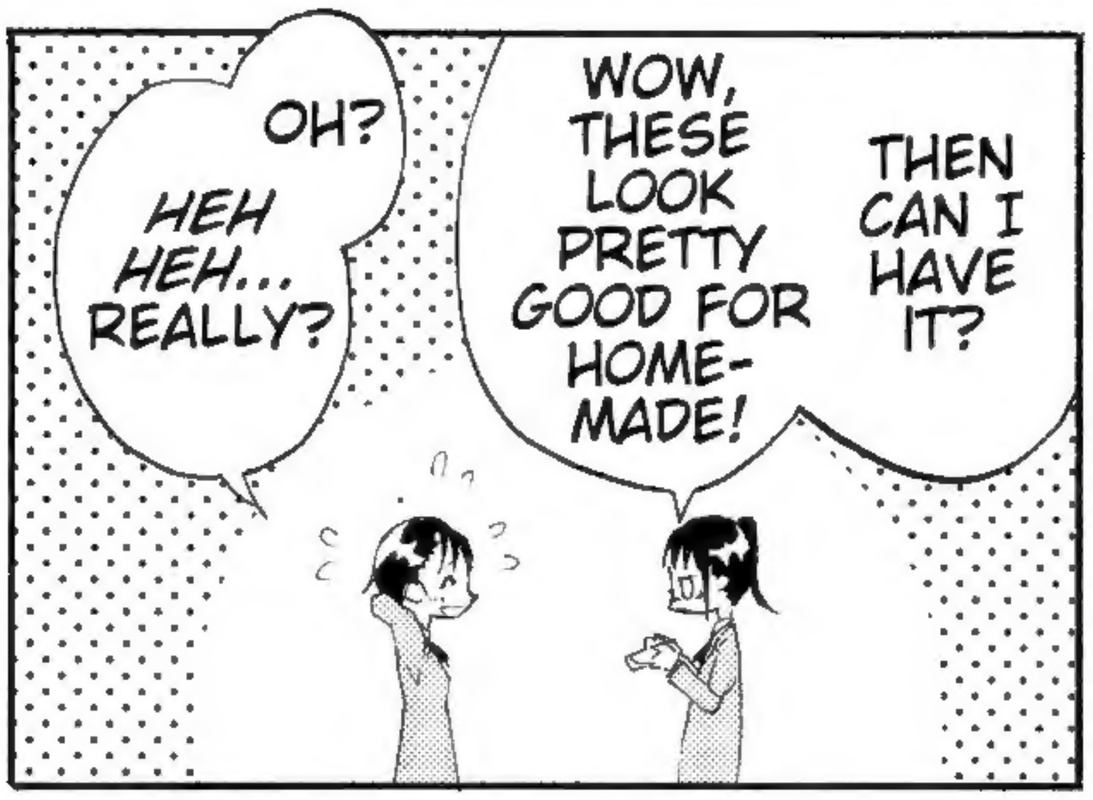
Volume 2: Zawsze in Love (END)

Chitoge in Junior High

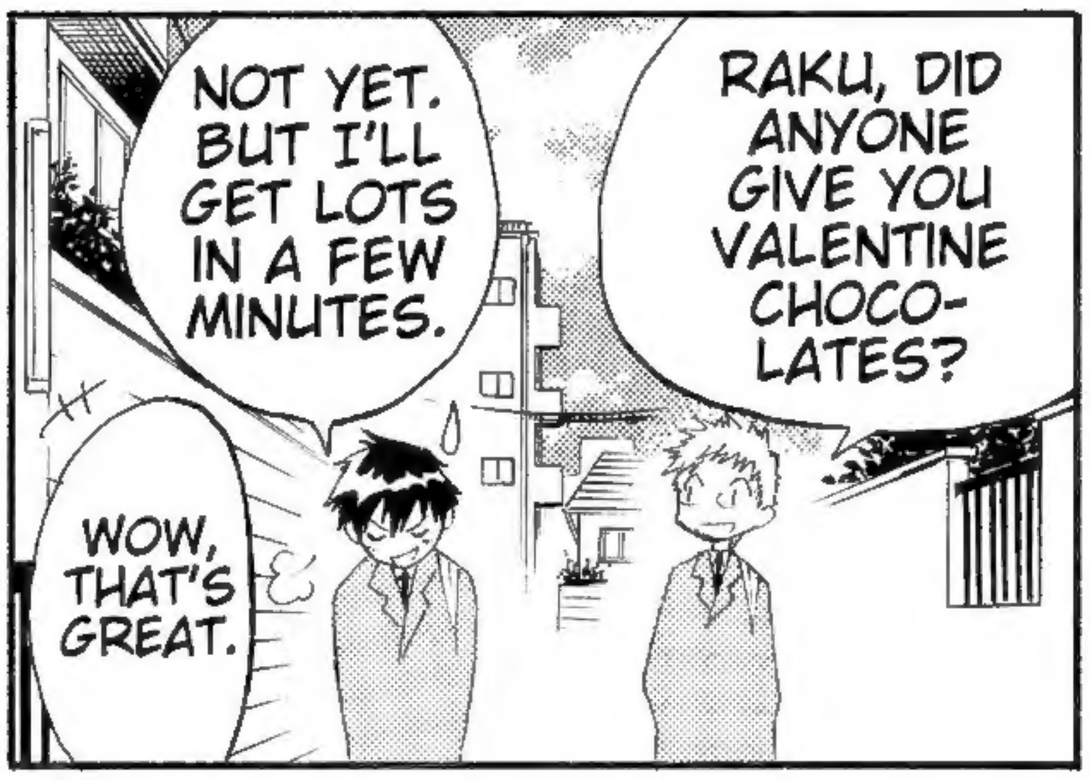




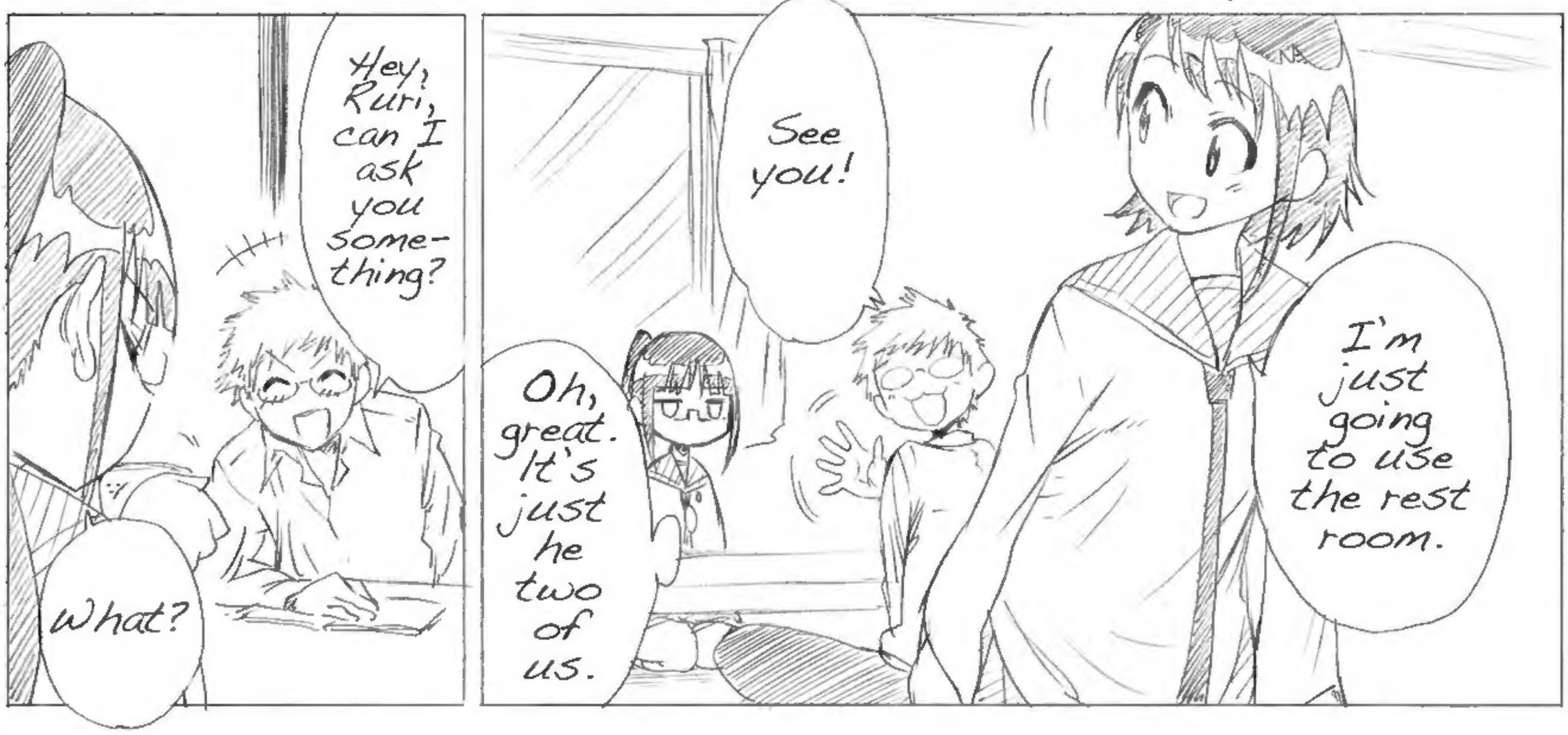
Onodera in Junior High

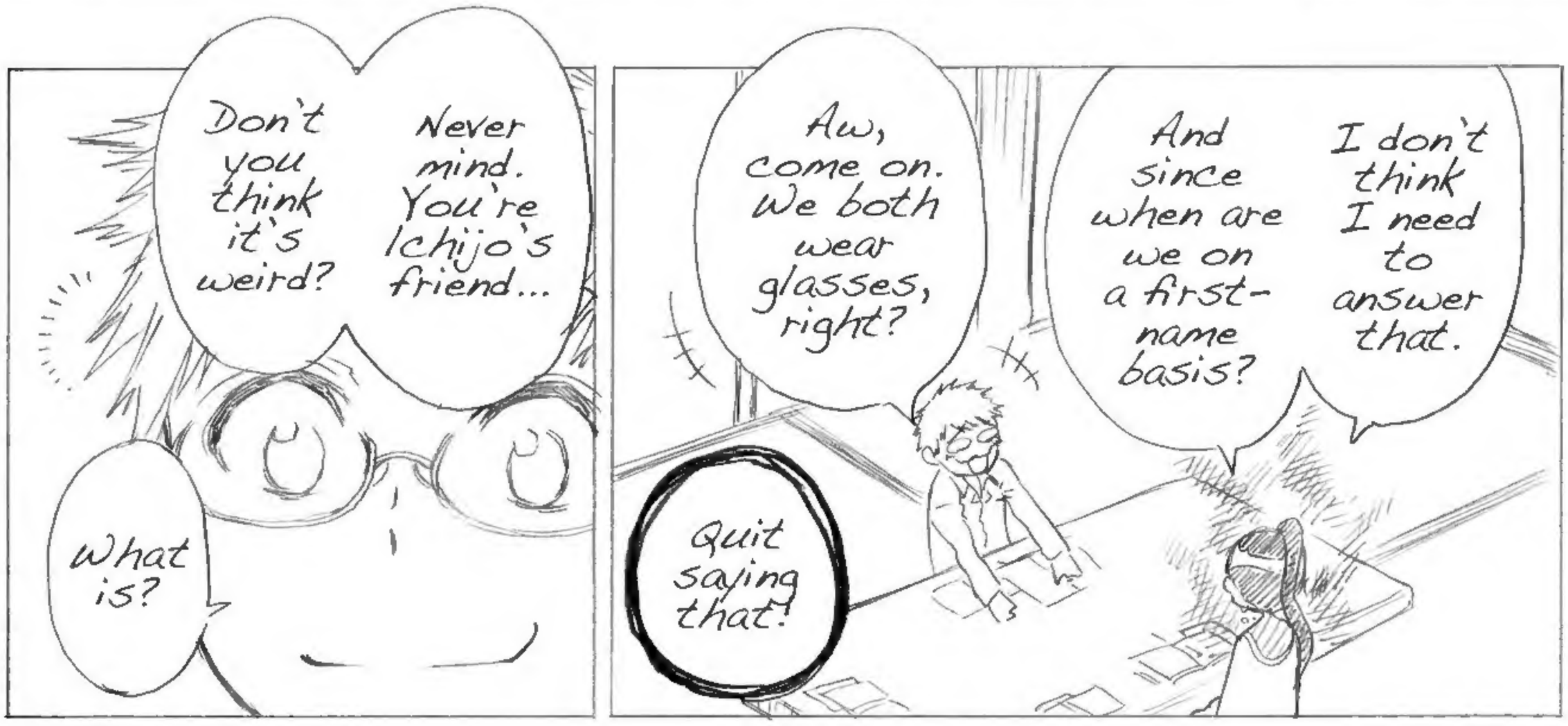


Raku in Junior High



Bonus Comic: " Shu Maiko and Ruri Miyamoto
Story #9: Intermission




Don't you think it's weird?
Never mind. You're Ichijo's friend...
What is?
Aw, come on. We both wear glasses, right?
And since when are we on a first-name basis?
I don't think I need to answer that.
Quit saying that!

?!

There you are, Kirisaki!

Oh!

I'm sorry, but I have my doubts.

You know some-thing, don't you?

And what were you and Ichijo whispering about earlier?

I just can't see the two of them as a couple.

Him and Kirisaki.

Aww... They're in love! Don't be like that!

Just kidding! ♡

Ha ha!

I may strangle him!

I think...

Ah ha ha ha ha ha! Got-cha!

Excuse me... where is the rest-room?

By the stairs, on the right.

The End